



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för rättsliga frågor

2008/0196(COD)

24.1.2011

YTTRANDE

från utskottet för rättsliga frågor

till utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

över förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om
konsumenträttigheter
(KOM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD))

Föredragande(*): Diana Wallis

(*) Förfarande med associerade utskott – artikel 50 i arbetsordningen

PA_Legam

KORTFATTAD MOTIVERING

Grad av harmonisering

Kommissionens föresats att öka gränsöverskridande transaktioner genom att avskaffa fragmenterad lagstiftning måste välkomnas varmt. Målsättningen är emellertid – med ganska stor säkerhet – omöjlig att uppnå med tanke på de rådande omständigheterna kring konsumentregelverket. Den förhärskande känslan är att vi inte hade behövt starta från den punkt där vi nu befinner oss om detta hade varit den målsättning vi hade i sinnet. Det har med största tydlighet framgått att de föreslagna reglerna inte kan fungera isolerade från de nationella systemen för privaträtt. Vidare skulle förslaget, eftersom det inte rör sig om en heltäckande harmonisering av avtalsrätten, ofrånkomligen ha oavsiktliga följder för den nationella lagstiftningen. En fullständig harmonisering skulle dessutom i många fall paradoxalt nog leda till att de fullständigt harmoniserade bestämmelserna i konsumentavtalsrätten skulle strida mot andra, inte helt harmoniserade, bestämmelser om B2C- och B2B-avtal på medlemsstatsnivå¹. Resultatet av detta är att det är högst osannolikt att enhetliga regler kan åstadkommas. Ändlösa tvister om avgränsningsfrågor är att vänta².

Föredraganden föreslår därför minimiharmonisering på hög nivå av konsumentskyddet som en regel – i kombination med fullständig harmonisering av vissa specifika, tekniska regler som anges som undantag från den allmänna regeln i en ny punkt 2 som läggs till artikel 4. Med denna nya punkt föreslår föredraganden full harmonisering enbart för bestämmelserna i kapitel III om ångerrättens utövande och verkan. Fullständig harmonisering lämpar sig inte för allmän informationsplikt och en rad specifika informationsskyldigheter. När det gäller oskäliga villkor föreslår föredraganden att fullständig harmonisering inte används och efterlyser en klar angivelse om att de svarta och gråa förteckningarna inte är uttömmande. Föredraganden förespråkar också minimiharmonisering i samband med försäljning av konsumentvaror och gottgörelse för uteblivet fullgörande.

Konsumentskyddsnivå

Förslaget skulle i sin nuvarande form, som ett resultat av inriktningen mot fullständig harmonisering, leda till en sänkning av konsumentskyddsnivån i många medlemsstater. Det skulle leda till en paradoxal situation där konsumenter skulle åtnjuta mindre skydd än företag på de områden för avtalsrätt som förslaget täcker. För att undvika ett sådant resultat bör medlemsstaterna ges ett så stort svängrum som möjligt när de beslutar om hur konsumentskyddslagstiftningen ska integreras i avtalsrätten inom de egna rättsliga systemen.

Förenlighet med förslaget till gemensam referensram

Trots att det huvudsakliga syftet med den gemensamma referensramen var att den skulle fungera som en verktygslåda för kommissionen vid översynen av gemenskapens regelverk på det avtalsrättsliga området så innehåller förslaget inte en enda hänvisning till den

¹ Schulte-Nölke, ”The potential impact of the consumer rights directive on Member states’ contract law”, studie utförd på begäran av utskottet för rättsliga frågor, PE 419.606.

² Peter Rott; Evelyn Terryn, Proposal for a Directive on Consumer Rights: No Single Set of Rules, i European Review of Private Law, 2009, vol. 17, nr 3, s. 456–488.

gemensamma referensramen. Föredraganden lägger fram en rad ändringsförslag, på basis av studien som jämför bestämmelserna i den gemensamma referensramen med förslaget till direktiv om konsumenträttigheter¹. Dessa ändringsförslag hämtar inspiration ur den gemensamma referensramen och syftar till att förbättra överensstämmelsen med nationella avtalsrättsliga bestämmelser och andra EU-bestämmelser på området för konsumentlagstiftning, och samtidigt tillhandahålla en hög nivå av konsumentskydd.

Ett eventuellt valfritt instrument till avtalsrätt som ett alternativ till fullständig harmonisering och dess relation till direktivet om konsumenträttigheter

Det finns en rad aspekter i förslaget till direktiv om konsumenträttigheter som kan leda till att EU:s konsumentavtalsrätt distanseras ytterligare från den allmänna avtalsrätten och som gör att förslaget passar in i ett scenario som skulle kunna utmynna i en europeisk konsumentkodex. I ett sådant scenario skulle konsumenträtten nästan helt överföras från nationell nivå till EU-nivå, och även leda till en skarpare åtskillnad mellan B2C-avtal (företag till konsument) och B2B-avtal (företag till företag) (och även C2C-avtal – konsument till konsument). Föredraganden har politiska och processrelaterade invändningar mot en sådan inriktning, såvida det hela inte skulle genomföras på ett fullständigt öppet sätt, genom att kommissionen först skulle lägga fram ett förslag, anordna utfrågningar om det och klart och tydligt ange att en sådan här separat europeisk kodex utgör ett långsiktigt politiskt mål.

Frågan kvarstår emellertid om det är möjligt att finna en mindre komplicerad lösning (som även inkräktar mindre på de nationella lagstiftningarna) genom att införa ett ”valfritt instrument” som skulle ge företag en chans att erbjuda konsumenterna möjlighet att låta sina inköp styras av EU:s avtals- och försäljningsbestämmelser, och därigenom skyddas av de relevanta konsumentskyddsåtgärderna. Konsumenten skulle kunna göra detta val genom att bara klicka på en ”blå knapp”.

Om förslaget till gemensam referensram kommer att användas som mall för en alternativ europeisk avtalskodex så är konsekvensen mellan bestämmelserna i direktivet om konsumenträttigheter och den gemensamma referensramen av utomordentligt stor betydelse. Texten i direktivet om konsumenträttigheter i samband med avtalsrätt, som kanske skulle kunna tjäna som ett valfritt instrument, är emellertid fortfarande inte tillgänglig. Flera ändringsförslag kan därför bli nödvändiga i ett senare skede, för att klargöra relationen mellan ett eventuellt valfritt instrument och bestämmelserna i direktivet om konsumenträttigheter.

Vissa specifika ändringsförslag:

Ändringar föreslås till definitionerna av konsument och näringsidkare i enlighet med definitionerna i förslaget till den gemensamma referensramen. Vissa ändringar föreslås för att komplettera bestämmelserna om allmänna informationskrav. Högst ett år föreslås som ångerfrist i fall där företaget inte har informerat konsumenten om dennes ångerrätt. Artikel 26 om gottgörelse utgår till stora delar. Artikel 29 om garantier för konsumenterna har formulerats om och föredraganden efterlyser ytterligare diskussion i utskottet om möjligheten

¹ De Booy, Mak, Hesselink, ”A comparison between the provisions of the draft Common Frame of Reference and the European Commission's proposal for a ConsumerRights Directive”, studie utförd på begäran av utskottet för rättsliga frågor, PE 419.608.

att införa en valfri europeisk garanti. Det framgår tydligt att de svarta och gråa förteckningarna inte är uttömmande. Bestämmelserna om kommittéförfarandet utgår.

ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för rättsliga frågor uppmanar utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv Beaktanded 1

Kommissionens förslag

med beaktande av fördraget om
upprättandet av
Europeiska gemenskapen, särskilt
artikel 95,

Ändringsförslag

med beaktande av fördraget om
Europeiska unionens funktionssätt,
särskilt **artikel 114**,

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv Beaktanded 4

Kommissionens förslag

i enlighet med **förfarandet i artikel 251 i**
fördraget, och

Ändringsförslag

i enlighet med **det ordinarie**
lagstiftningsförfarandet, och

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) Dessa direktiv har med hänsyn till erfarenheterna setts över i syfte att förenkla och uppdatera gällande bestämmelser, undanröja inkonsekvenser och åtgärda oönskade brister i bestämmelserna.

Ändringsförslag

(2) Dessa direktiv har med hänsyn till erfarenheterna setts över i syfte att förenkla och uppdatera gällande bestämmelser, undanröja inkonsekvenser och åtgärda oönskade brister i bestämmelserna.

Översynen visade att de fyra direktiven bör ersättas med ett enda direktiv. Detta direktiv bör därför innehålla standardbestämmelser för gemensamma aspekter och inte längre föreskriva en minimiharmonisering som i de tidigare direktiven, **enligt vilka medlemsstaterna kunde behålla eller anta strängare nationella bestämmelser.**

Översynen visade att de fyra direktiven bör ersättas med ett enda direktiv. Detta direktiv bör därför innehålla standardbestämmelser för gemensamma aspekter och inte längre föreskriva en minimiharmonisering som i de tidigare direktiven **utan i stället en målinriktad fullständig harmonisering.**

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv Skäl 3

Kommissionens förslag

(3) Enligt **artikel 153.1** och **153.3 a** i fördraget ska **gemenskapen** bidra till att uppnå en hög konsumentskyddsnivå genom åtgärder som beslutas enligt **artikel 95** i fördraget.

Ändringsförslag

(3) Enligt **artikel 169.1** och **169.2 a** i fördraget **om Europeiska unionens funktionssätt** ska **unionen** bidra till att uppnå en hög konsumentskyddsnivå genom åtgärder som beslutas enligt **artikel 114** i fördraget.

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) Enligt **artikel 14.2** i fördraget ska den inre marknaden omfatta ett område utan inre gränser, där fri rörlighet för varor och tjänster samt etableringsfrihet säkerställs. En harmonisering av vissa aspekter av konsumentavtalsrätten krävs för att främja en verklig inre marknad för konsumenter med en god balans mellan en hög konsumentskyddsnivå och konkurrenskraftiga företag, samtidigt som subsidiaritetsprincipen respekteras.

Ändringsförslag

(4) Enligt **artikel 26** i fördraget **om Europeiska unionens funktionssätt** ska den inre marknaden omfatta ett område utan inre gränser, där fri rörlighet för varor och tjänster samt etableringsfrihet säkerställs. En harmonisering av vissa aspekter av konsumentavtalsrätten krävs för att främja en verklig inre marknad för konsumenter med en god balans mellan en hög konsumentskyddsnivå och konkurrenskraftiga företag, samtidigt som subsidiaritetsprincipen respekteras.

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Möjligheterna med distansförsäljning över gränserna, som borde vara ett av de mer påtagliga resultaten av den inre marknaden, utnyttjas inte fullt ut av konsumenterna. Jämfört med den stora ökningen av den inhemska distansförsäljningen under de senaste åren har den gränsöverskridande distansförsäljningen ökat i begränsad utsträckning. Denna skillnad är särskilt påtaglig i fråga om näthandel, där det finns stora möjligheter till ytterligare tillväxt. De gränsöverskridande möjligheterna när det gäller avtal som ingås utanför fasta affärslokaler (direktförsäljning) begränsas av vissa faktorer, till exempel de skilda nationella konsumentskyddsbestämmelser som näringslivet måste rätta sig efter. Jämfört med ökningen av den inhemska direktförsäljningen under de senaste åren, särskilt inom tjänstesektorn (t.ex. försörjningstjänster), har antalet konsumenter som utnyttjat denna kanal för inköp över gränserna inte förändrats. Med hänsyn till de ökade affärsmöjligheterna i många medlemsstater bör små och medelstora företag (inklusive enskilda näringsidkare) eller ombud för företag som bedriver direktförsäljning vara mer benägna att söka affärsmöjligheter i andra medlemsstater, särskilt i gränsregioner. En fullständig harmonisering av **konsumentinformation** och **ångerrätt** i distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler **kommer** därför **att** bidra till att den inre marknaden fungerar bättre i förhållandet mellan *näringsidkare* och konsumenter.

Ändringsförslag

(5) Möjligheterna med distansförsäljning över gränserna, som borde vara ett av de mer påtagliga resultaten av den inre marknaden, utnyttjas inte fullt ut av konsumenterna. Jämfört med den stora ökningen av den inhemska distansförsäljningen under de senaste åren har den gränsöverskridande distansförsäljningen ökat i begränsad utsträckning. Denna skillnad är särskilt påtaglig i fråga om näthandel, där det finns stora möjligheter till ytterligare tillväxt. De gränsöverskridande möjligheterna när det gäller avtal som ingås utanför fasta affärslokaler (direktförsäljning) begränsas av vissa faktorer, till exempel de skilda nationella konsumentskyddsbestämmelser som näringslivet måste rätta sig efter. Jämfört med ökningen av den inhemska direktförsäljningen under de senaste åren, särskilt inom tjänstesektorn (t.ex. försörjningstjänster), har antalet konsumenter som utnyttjat denna kanal för inköp över gränserna inte förändrats. Med hänsyn till de ökade affärsmöjligheterna i många medlemsstater bör små och medelstora företag (inklusive enskilda näringsidkare) eller ombud för företag som bedriver direktförsäljning vara mer benägna att söka affärsmöjligheter i andra medlemsstater, särskilt i gränsregioner. En fullständig harmonisering av **vissa aspekter av konsumentinformationen** och **ångerrätten** i distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler **kan** därför bidra till att den inre marknaden fungerar bättre i förhållandet mellan *företag* och konsumenter.

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Medlemsstaternas lagar om konsumentavtal uppvisar påtagliga skillnader som kan leda till en betydande snedvridning av konkurrensen och som hindrar den inre marknaden från att fungera smidigt. I gällande **gemenskapslagstiftning** om konsumentavtal som ingås på distans eller utanför fasta affärslokaler, om konsumentvaror och garantier och om oskäliga avtalsvillkor fastställs minimikrav på harmonisering av lagstiftningen, vilket ger medlemsstaterna möjlighet att behålla eller införa strängare bestämmelser som garanterar ett bättre konsumentskydd inom deras territorier. I många frågor innehåller de olika direktiven dessutom sinsemellan oförenliga bestämmelser eller också har frågorna lämnats olösta. Dessa frågor har behandlats på olika sätt av medlemsstaterna. Till följd av detta skiljer sig de nationella genomförandebestämmelserna till direktiven om konsumentavtalsrätt betydligt åt.

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Dessa skillnader skapar betydande hinder på den inre marknaden som påverkar *näringsidkare* och konsumenterna. De ökar kostnaderna för att följa

Ändringsförslag

(6) Medlemsstaternas lagar om konsumentavtal uppvisar påtagliga skillnader som kan leda till en betydande snedvridning av konkurrensen och som hindrar den inre marknaden från att fungera smidigt. I gällande **unionslagstiftning** om konsumentavtal som ingås på distans eller utanför fasta affärslokaler, om konsumentvaror och garantier och om oskäliga avtalsvillkor fastställs minimikrav på harmonisering av lagstiftningen, vilket ger medlemsstaterna möjlighet att behålla eller införa strängare bestämmelser som garanterar ett bättre konsumentskydd inom deras territorier. I många frågor innehåller de olika direktiven dessutom sinsemellan oförenliga bestämmelser eller också har frågorna lämnats olösta. Dessa frågor har behandlats på olika sätt av medlemsstaterna. Till följd av detta skiljer sig de nationella genomförandebestämmelserna till direktiven om konsumentavtalsrätt betydligt åt.

regelverket för de *näringsidkare* som vill sälja varor eller tillhandahålla tjänster över gränserna. Fragmenteringen undergräver också konsumenternas förtroende för den inre marknaden. Den negativa effekten på konsumenternas förtroende stärks genom den ojämna konsumentskyddsnivån i **gemenskapen**. Problemet är särskilt påtagligt när det gäller ny utveckling på marknaden.

företag som vill sälja varor eller tillhandahålla tjänster över gränserna. Fragmenteringen undergräver också konsumenternas förtroende för den inre marknaden. Den negativa effekten på konsumenternas förtroende stärks genom den ojämna konsumentskyddsnivån i **unionen**. Problemet är särskilt påtagligt när det gäller ny utveckling på marknaden.

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) En fullständig harmonisering av vissa huvudaspekter i lagstiftningen kommer att leda till en betydligt större rättslig säkerhet både för konsumenter och för *näringsidkare*. Både konsumenter och *näringsidkare* kommer att kunna förlita sig på **ett enda regelverk grundat på tydligt definierade rättsliga begrepp som reglerar** vissa aspekter i avtal mellan *näringsidkare* och konsumenter i hela **gemenskapen**. Effekten kommer att bli att **de** hinder som följer av **de** fragmenterade **bestämmelserna** undanröjs och att den inre marknaden **fullbordas** på detta område. Dessa hinder kan bara undanröjas genom att det införs enhetliga **gemenskapsbestämmelser**. Konsumenterna kommer också att tillförsäkras en **hög** gemensam skyddsnivå i hela **gemenskapen**.

Ändringsförslag

(8) En fullständig harmonisering av vissa huvudaspekter i lagstiftningen kommer att leda till en betydligt större rättslig säkerhet både för konsumenter och för *företag*. Både konsumenter och *företag* kommer att kunna förlita sig på **harmoniseringen av** vissa **specifika** aspekter i avtal mellan *företag* och konsumenter i hela **unionen**. Effekten kommer att bli att **betydande** hinder som följer av fragmenterade **bestämmelser** undanröjs och att den inre marknaden **avancerar** på detta område. Dessa hinder kan bara undanröjas genom att det införs enhetliga **unionsbestämmelser**. Konsumenterna kommer också att tillförsäkras en **högre** gemensam skyddsnivå i hela **unionen**.

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv Skäl 9

Kommissionens förslag

(9) Harmoniseringen genom detta direktiv bör omfatta vissa aspekter i avtal mellan *näringsidkare* och konsument. Dessa avser bestämmelser om information som ska lämnas före ingåendet och under fullgörandet av avtalet, ångerrätt för distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler, särskilda konsumenträttigheter i köpeavtal och oskäliga villkor i konsumentavtal.

Ändringsförslag

(9) Harmoniseringen genom detta direktiv bör omfatta vissa aspekter i avtal mellan *företag* och konsument. Dessa avser bestämmelser om information som ska lämnas före ingåendet och under fullgörandet av avtalet, ångerrätt för distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler, särskilda konsumenträttigheter i köpeavtal och oskäliga villkor i konsumentavtal. ***Medlemsstaterna bör kunna vidta eller behålla strängare bestämmelser om särskilda konsumenträttigheter i köpeavtal, såvida inte något annat fastställs.***

Ändringsförslag 11

**Förslag till direktiv
Skäl 9a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(9a) Detta direktiv bör inte påverka nationell lagstiftning på området för allmän avtalsrätt eftersom denna lagstiftning inte harmoniseras genom detta direktiv.

Ändringsförslag 12

**Förslag till direktiv
Skäl 10a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10a) Digitalt innehåll såsom datorprogram, spel eller musik som inte har bränts på ett konkret medium betraktas inte som ett materiellt föremål. Följaktligen bör detta innehåll inte

betraktas som en vara enligt detta direktiv. Medier som innehåller digitalt innehåll, såsom cd- och dvd-skivor, är däremot materiella föremål och bör därför betraktas som varor enligt detta direktiv. En konsuments nedladdning av digitalt innehåll från Internet bör vid tillämpningen av detta direktiv betraktas som ett avtal som omfattas av direktivets tillämpningsområde; det bör dock inte finnas någon ångerrätt i de fall då avtalet redan har börjat fullgöras med konsumentens förhandssamtycke. Kommissionen bör undersöka behovet av harmoniserade detaljerade bestämmelser i detta hänseende och vid behov lägga fram ett förslag för att ta itu med frågan.

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) Gällande **gemenslagslagstiftning** om finansiella tjänster till konsumenter innehåller åtskilliga bestämmelser om konsumentskydd. **Bestämmelserna i detta direktiv bör därför omfatta avtal om finansiella tjänster bara i den mån det är nödvändigt för att åtgärda brister i regelverket.**

Ändringsförslag

(11) Gällande **unionslagstiftning** om finansiella tjänster till konsumenter innehåller åtskilliga bestämmelser om konsumentskydd. **Avtal i samband med överföring av rättigheter till fast egendom eller till uppförande av fast egendom, inklusive tillbyggnad av fast egendom, logi- och transporttjänster samt hälso- och sjukvårdstjänster och sociala tjänster, är underställda ett antal särskilda krav i nationell lagstiftning. Av det skälet bör tillämpningsområdet för kapitel II inte omfatta dessa avtal.**

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Den nya definitionen av distansavtal bör omfatta samtliga fall då **köpe- och tjänsteavtal** ingås enbart med hjälp av ett eller flera medel för distanskommunikation (t.ex. postorder, Internet, telefon eller fax). Detta bör skapa rättvisa förutsättningar för alla **näringsidkare** som bedriver handel på distans. **Det bör också leda till en ökad rättslig säkerhet jämfört med den nuvarande definitionen, där krav ställs på att det ska finnas ett organiserat system för distansförsäljning som näringsidkaren sköter fram till dess att avtalet ingås.**

Ändringsförslag

(12) Den nya definitionen av distansavtal bör omfatta samtliga fall då **avtal om tillhandahållande av en vara eller en tjänst** ingås **utan parternas samtidigt fysiska närvaro** enbart med hjälp av ett eller flera medel för distanskommunikation (t.ex. postorder, Internet, telefon eller fax). Detta bör skapa rättvisa förutsättningar för alla **företag** som bedriver handel på distans.

(Denna ändring (från "näringsidkare" till "företag") berör hela texten. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)

Ändringsförslag 15

Förslag till direktiv Skäl 14

Kommissionens förslag

(14) Ett avtal utanför fasta affärslokaler bör definieras som ett avtal som ingås mellan **en näringsidkare** och en konsument som samtidigt är fysiskt närvarande, utanför fasta affärslokaler, t.ex. i konsumentens bostad eller på dennes arbetsplats. Utanför fasta affärslokaler **står konsumenterna under ett psykologiskt tryck** oavsett om de har beställt besöket av **näringsidkaren** eller inte. För att undvika att bestämmelserna kringgås när konsumenter söks upp utanför fasta affärslokaler bör ett avtal som exempelvis förhandlas fram i konsumentens bostad men som ingås i en affär betraktas som ett avtal utanför fasta affärslokaler.

Ändringsförslag

(14) Ett avtal utanför fasta affärslokaler bör definieras som ett avtal som ingås mellan **ett företag** och en konsument som samtidigt är fysiskt närvarande, utanför fasta affärslokaler, t.ex. i konsumentens bostad eller på dennes arbetsplats. Utanför fasta affärslokaler **befinner sig konsumenterna tillfälligt i en speciell situation som skiljer sig från situationen i en affärslokal, till exempel i psykologiskt hänseende och när det gäller möjligheten att jämföra varor och priser; detta gäller** oavsett om de har beställt besöket av **företaget** eller inte. För att undvika att bestämmelserna kringgås när konsumenter söks upp utanför fasta affärslokaler bör ett avtal som exempelvis förhandlas fram i

konsumentens bostad men som ingås i en affär betraktas som ett avtal utanför fasta affärslokaler. **Medlemsstaterna bör dock ha möjlighet att i sin nationella lagstiftning fastställa att ett avtal vars värde inte överstiger 60 euro inte ska omfattas av tillämpningsområdet för kapitel II, eftersom informationskraven inte skulle stå i proportion till avtalets värde. När avtal, i enlighet med bestämmelserna i medlemsstaterna, uppgörs av en offentlig tjänsteman, ska detta inte betraktas som en situation där konsumenten utsätts för exceptionellt psykologiskt tryck. Dessa avtal bör inte omfattas av tillämpningsområdet för kapitel II.**

Ändringsförslag 16

Förslag till direktiv Skäl 15

Kommissionens förslag

15) Fasta affärslokaler bör omfatta alla typer av lokaler (t.ex. affärer eller lastbilar) som **näringsidkaren** använder som fast plats för sin affärsverksamhet. **Marknads- och mässtånd bör betraktas som fasta affärslokaler även om näringsidkaren bara använder dem på tillfällig basis. Andra** lokaler som bara hyrs under en kortare tid och där **näringsidkaren** inte är **etablerad** (t.ex. hotell, restauranger, konferenscentrum, biografer som hyrs av **näringsidkare** som inte är etablerade på dessa ställen) bör inte betraktas som fasta affärslokaler. Inte heller bör offentliga utrymmen, inklusive allmänna transportmedel och offentliga inrättningar, samt privata bostäder och arbetsplatser betraktas som fasta affärslokaler.

Ändringsförslag

15) Fasta affärslokaler bör omfatta alla typer av lokaler (t.ex. affärer eller lastbilar) som **företaget** använder som fast plats för sin affärsverksamhet. Lokaler som bara hyrs under en kortare tid och där **företaget** inte är **etablerat** (t.ex. hotell, restauranger, konferenscentrum, biografer som hyrs av **företag** som inte är etablerade på dessa ställen) bör inte betraktas som fasta affärslokaler. Inte heller bör offentliga utrymmen, inklusive allmänna transportmedel och offentliga inrättningar, samt privata bostäder och arbetsplatser betraktas som fasta affärslokaler.

Ändringsförslag 17

Förslag till direktiv Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Definitionen av varaktigt medium bör särskilt omfatta dokument i pappersform, usb-minnen, cd-rom, dvd, minneskort samt hårddisken på den dator där e-postfilen eller pdf-filen sparas.

Ändringsförslag

(16) Definitionen av varaktigt medium bör särskilt omfatta dokument i pappersform, usb-minnen, cd-rom, dvd, minneskort samt hårddisken på den dator där e-postfilen eller pdf-filen **och andra filer som möjliggör oförändrat mångfaldigande av den information de innehåller** sparas. **Webbplatser på Internet bör i sig inte betraktas som varaktiga medier, såvida de inte uppfyller kriteriet att möjliggöra oförändrat mångfaldigande av lagrad information. Information på ett varaktigt medium bör på begäran finnas tillgänglig i ett format som är lämpligt för konsumenter med nedsatt syn eller andra funktionshinder.**

Ändringsförslag 18

Förslag till direktiv Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Konsumenterna bör *har* rätt att få information innan *avtalet ingås*. *Näringsidkarna bör dock inte vara skyldiga att lämna sådan information som redan framgår av sammanhanget. Vid en transaktion i en fast affärslokal kan exempelvis produktens huvudsakliga egenskaper, näringsidkarens identitet och leveranssättet framgå av sammanhanget. Vid transaktioner på distans och utanför fasta affärslokaler bör näringsidkaren alltid lämna information om betalningssätt, leverans, fullgörande och reklamationshantering, **eftersom detta inte nödvändigtvis framgår av sammanhanget.***

Ändringsförslag

(17) Konsumenterna bör *ha* rätt att få information **i god tid** innan **de binds av distansavtal, avtal utanför fasta affärslokaler eller erbjudanden. Företaget** bör **alltid** lämna **viss** information, exempelvis **om varans eller tjänstens** huvudsakliga egenskaper **samt** information om betalningssätt, leverans, fullgörande och reklamationshantering.

Ändringsförslag 19

Förslag till direktiv Skäl 17a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(17a) För att garantera en högre nivå av konsumentskydd vad gäller informationskraven för distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler bör medlemsstaterna ha möjlighet att införa strängare krav än de som fastställs i detta direktiv i fall där uppenbar risk för konsumentens hälsa och säkerhet föreligger.

Ändringsförslag 20

Förslag till direktiv Skäl 22

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(22) Eftersom konsumenten vid distansförsäljning inte kan se varan innan avtalet ingås bör konsumenten ha en ångerrätt, som gör det möjligt att förvissa sig om varans egenskaper och funktion.

(22) Eftersom konsumenten vid distansförsäljning inte kan se varan innan avtalet ingås bör konsumenten ha en ångerrätt som gör det möjligt att, **innan ångerfristen löpt ut**, förvissa sig om varans egenskaper, **kvalitet** och funktion.

Ändringsförslag 21

Förslag till direktiv Skäl 22a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(22a) Bestämmelserna om information och ångerrätt vid distansförsäljning bör, på grund av dessa tjänsters art, inte gälla när en konsument använder en offentlig

betaltelefon, betalar för Internetuppkoppling eller väljer en särskild leverantör för ett enskilt telefonsamtal, till exempel genom att slå ett riktnummer, i motsats till vad som är fallet när det gäller telefon- eller Internetabonnemang.

Ändringsförslag 22

Förslag till direktiv
Skäl 26

Kommissionens förslag

(26) När konsumenten beställer flera varor av samma näringsidkare bör konsumenten ha rätt att utöva ångerrätten för varje enskild vara. Om varorna levereras separat bör ångerfristen börja löpa när konsumenten fysiskt tar varje enskild vara i sin besittning. När en vara levereras i skilda poster eller delar bör ångerfristen börja löpa när konsumenten eller en tredje part som konsumenten anger fysiskt tar den sista posten eller delen i sin besittning.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 23

Förslag till direktiv
Skäl 27

Kommissionens förslag

*(27) Om näringsidkaren inte har informerat konsumenten om ångerrätten före ingåendet av ett distansavtal eller ett avtal utanför fasta affärslokaler bör ångerfristen förlängas. För att uppnå rättslig säkerhet över tiden bör dock en begränsning på **tre månader** införas, **under förutsättning att näringsidkaren har fullgjort alla sina skyldigheter enligt***

Ändringsförslag

*(27) Om **företaget** inte har informerat konsumenten om ångerrätten före ingåendet av ett distansavtal eller ett avtal utanför fasta affärslokaler bör ångerfristen förlängas. För att uppnå rättslig säkerhet över tiden bör dock en begränsning på **ett år** införas.*

avtalet. Näringsidkaren bör anses ha fullgjort alla sina skyldigheter när han eller hon har levererat varorna eller tillhandahållit alla tjänster som konsumenten har beställt.

Ändringsförslag 24

Förslag till direktiv Skäl 28

Kommissionens förslag

(28) Skillnaderna när det gäller sätten att utöva ångerrätten i medlemsstaterna har medfört kostnader för företag som bedriver handel över gränserna. Införandet av en harmoniserad **standardblankett** som konsumenterna ska använda när de utövar sin ångerrätt bör göra det enklare att frånträda avtal och leda till rättslig säkerhet. Av dessa skäl bör medlemsstaterna inte ställa några ytterligare formella krav på **gemenskapens** standardblankett, till exempel i fråga om teckenstorlek.

Ändringsförslag

(28) Skillnaderna när det gäller sätten att utöva ångerrätten i medlemsstaterna har medfört kostnader för företag som bedriver handel över gränserna. Införandet av en harmoniserad **mall** som konsumenterna ska använda när de utövar sin ångerrätt bör göra det enklare att frånträda avtal och leda till rättslig säkerhet. Av dessa skäl bör medlemsstaterna inte ställa några ytterligare formella krav på **unionens** standardblankett, till exempel i fråga om teckenstorlek. **Genom att använda mallen för information om ångerrätt i bilaga I.A, uppfyller företaget också informationskraven för distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler.**

Ändringsförslag 25

Förslag till direktiv Skäl 30

Kommissionens förslag

(30) Vid frånträde av avtal bör **näringsidkaren** betala tillbaka alla belopp som konsumenten har betalat, inklusive de som täcker **näringsidkarens** utgifter för leverans av varorna till konsumenten.

Ändringsförslag

(30) Vid frånträde av avtal bör **företaget** betala tillbaka alla belopp som konsumenten har betalat, inklusive de som täcker **företagets** utgifter för leverans av varorna till konsumenten, **med undantag av belopp för expressleverans som konsumenten uttryckligen**

efterfrågat.

Ändringsförslag 26

Förslag till direktiv Skäl 33

Kommissionens förslag

(33) Det bör finnas vissa undantag från ångerrätten, till exempel i sådana fall då en ångerrätt skulle vara olämplig med hänsyn till produktens art. Detta gäller exempelvis vin som levereras långt efter det att ett avtal har ingåtts i spekulativt syfte, där värdet beror på svängningar på marknaden (primörvin).

Ändringsförslag

(33) Det bör finnas vissa undantag från ångerrätten, till exempel i sådana fall då en ångerrätt skulle vara olämplig med hänsyn till produktens art **och då utövandet av ångerrätten skulle innebära en oskäligen nackdel för företaget**. Detta gäller **särskilt livsmedel och andra hygieniskt känsliga eller lättfördärliga varor som på grund av sin karaktär inte kan säljas på nytt efter att ha öppnats**. Undantag från ångerrätten bör också medges vissa andra varor och tjänster där värdet beror på svängningar på marknaden, exempelvis vin som levereras långt efter det att ett avtal har ingåtts i spekulativt syfte, där värdet beror på svängningar på marknaden (primörvin), **och stapelvaror**.

Ändringsförslag 27

Förslag till direktiv Skäl 34

Kommissionens förslag

(34) *Vid distansavtal om tillhandahållande av tjänster som börjar utföras under den tid ångerfristen löper (t.ex. datafiler som konsumenten laddar ner under den tiden) skulle det inte vara skäligt att tillåta konsumenten att ångra sig efter att helt eller delvis ha utnyttjat tjänsterna. Konsumenten bör därför förlora sin ångerrätt när tjänsterna börjar fullgöras med konsumentens uttryckliga*

Ändringsförslag

(34) *Med beaktande av att en konsument som frånträder ett tjänsteavtal inte är skyldig att betala för de tillhandahållna tjänsterna, skulle vissa tjänsteleverantörer kunna föredra att vänta med fullgörandet till dess att ångerfristen löpt ut, för att försäkra sig om betalning. Konsumenten bör därför ha möjlighet att begära att tjänster tillhandahålls innan ångerfristen löper ut. Konsumenten bör behålla sin rätt*

samtycke på förhand.

att frånträda avtalet under ångerfristen, men vara beredd att bära kostnaderna för alla tjänster som tillhandahållits fram till dess att avtalet frånträts. Innan fullgörandet inleds bör företaget upplysa konsumenten om alla skyldigheter vad gäller betalning av sådana kostnader.

Ändringsförslag 28

Förslag till direktiv Skäl 35

Kommissionens förslag

(35) Kommissionen har funnit en del betydande problem för konsumenterna när det gäller hantverkstjänster i hemmet, där de utsätts för stor press att beställa dyra renoveringsarbeten. Tillämpningsområdet för bestämmelserna om information och ångerrätt bör klargöras och utvidgas till att omfatta sådana typer av avtal. Bara avtal om överlåtelse av rättigheter i fast egendom bör undantas från tillämpningsområdet för de bestämmelser om information och ångerrätt som gäller för distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler.

Ändringsförslag

(35) Avtal som rör överlåtelse av rättigheter till fast egendom eller skapandet av sådana rättigheter (inklusive rättigheter eller intressen inom en trust eller liknande arrangemang), avtal om uppförande av nya bostäder, avtal om väsentlig omvandling av befintliga byggnader samt avtal om uthyrning av logi för bostadsändamål är redan föremål för ett antal specifika krav enligt nationell lagstiftning. Bestämmelserna i detta direktiv lämpar sig inte för sådana avtal. Därför bör detta direktiv inte vara tillämpligt på dem. En väsentlig omvandling är en omvandling som är jämförbar med uppförande av en ny bostad, till exempel när endast den gamla byggnadens fasad bevaras. I synnerhet tjänsteavtal som har samband med uppförande av annex till byggnader (t.ex. ett garage eller en veranda) och har samband med annan reparation och renovering av byggnader är väsentlig omvandling omfattas av detta direktiv liksom avtal som rör fastighetsförmedlingens tjänster och avtal som rör uthyrning av logi för andra ändamål än bostadsändamål.

Ändringsförslag 29

Förslag till direktiv Skäl 36

Kommissionens förslag

(36) En ångerrätt kan vara olämplig att tillämpa för vissa tjänster som rör inkvartering, transporter och fritidsaktiviteter. Ingåendet av sådana avtal förutsätter att näringsidkaren reserverar kapacitet, som kan vara svår att fylla om ångerrätt införs. Sådana distansavtal bör därför inte omfattas av bestämmelserna om konsumentinformation och ångerrätt.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 30

Förslag till direktiv Skäl 37

Kommissionens förslag

*(37) I syfte att uppnå förenkling och rättslig säkerhet bör ångerrätten gälla alla typer av avtal utanför fasta affärslokaler, utom under strikt definierade omständigheter som på ett enkelt sätt kan styrkas. **Ingen ångerrätt bör därför gälla för brådskande reparationer i konsumentens bostad där en sådan ångerrätt skulle vara oförenlig med nödsituationen, och inte heller för stormarknaders system för hemleverans där konsumenten kan välja livsmedel, drycker och andra dagligvaror för hushållet via deras webbplatser och få varorna levererade till bostaden. Det rör sig här om billiga varor som konsumenterna regelbundet köper för daglig konsumtion eller förbrukning i hushållet och bör därför inte omfattas av någon ångerrätt. Konsumenternas största problem och huvudorsaken till tvister med***

Ändringsförslag

*(37) I syfte att uppnå förenkling och rättslig säkerhet bör ångerrätten gälla alla typer av **distansavtal och** avtal utanför fasta affärslokaler, utom under strikt definierade omständigheter som på ett enkelt sätt kan styrkas.*

näringsidkare är leverans av varor, bland annat varor som kommer bort eller skadas under transport, och försenad eller ofullständig leverans. De nationella bestämmelserna om leverans och riskens övergång bör därför klargöras och harmoniseras.

Ändringsförslag 31

**Förslag till direktiv
Skäl 37a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(37a) Konsumenternas största problem och huvudorsaken till tvister med företag gäller leveransen av varor, bland annat varor som kommer bort eller skadas under transport, samt försenad eller ofullständig leverans. De nationella bestämmelserna om leverans och riskens övergång bör därför harmoniseras. Reglerna för fastställandet av villkoren och tidpunkten för överföring av äganderätten till varor är emellertid fortsättningsvis underställda den nationella lagstiftningen.

Ändringsförslag 32

**Förslag till direktiv
Skäl 37b (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(37b) Om företaget inte har fullgjort sin skyldighet att leverera varorna i tid bör konsumenten uppmana företaget att genomföra leveransen inom en tidsfrist som är lämplig med hänsyn till omständigheterna. Om inga åtgärder

vidtagits när denna frist löpt ut får konsumenten frånträda avtalet. Denna bestämmelse bör dock inte vara tillämplig om företaget har vägrat att leverera varan eller under vissa omständigheter, där tidsaspekten är avgörande, till exempel då det gäller en brudklänning som ska levereras före bröllopet, eller julklappar. Om företaget inte kan leverera i tid bör konsumenten i dessa särskilda fall ha rätt att säga upp avtalet omedelbart efter det att den ursprungliga leveransfristen löpt ut.

Ändringsförslag 33

Förslag till direktiv Skäl 38

Kommissionens förslag

(38) Vid försäljning till konsumenter kan varorna levereras på olika sätt. Bara en bestämmelse som man fritt kan göra undantag från ger den flexibilitet som är nödvändig för att dessa skillnader ska kunna beaktas. Konsumenten bör skyddas mot risken att varor kommer bort eller skadas under transport som **näringsidkaren** ordnar eller utför. Den bestämmelse om riskens övergång som införs bör inte gälla när konsumenten oskäligen dröjer med att **ta** varorna **i sin besittning**, till exempel när konsumenten inte hämtar varorna från postkontoret inom den tid som postkontoret anger. I sådana fall bör konsumenten stå för risken om varorna kommer bort eller skadas efter den tidpunkt för leverans som avtalats med **näringsidkaren**.

Ändringsförslag

(38) Vid försäljning till konsumenter kan varorna levereras på olika sätt. Bara en bestämmelse som man fritt kan göra undantag från ger den flexibilitet som är nödvändig för att dessa skillnader ska kunna beaktas. Konsumenten bör skyddas mot risken att varor kommer bort eller skadas under transport som **företaget** ordnar eller utför. Den bestämmelse om riskens övergång som införs bör inte gälla när konsumenten oskäligen dröjer med att **överta** varorna, till exempel när konsumenten inte hämtar varorna från postkontoret inom den tid som postkontoret anger. I sådana fall bör konsumenten stå för risken om varorna kommer bort eller skadas efter den tidpunkt för leverans som avtalats med **företaget**.

Ändringsförslag 34

Förslag till direktiv Skäl 38a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(38a) En enda, gemensam uppfattning om avtalsenlighet, som definieras med hänsyn till en hög konsumentskyddsnivå, kommer att ge företag och konsumenter ökad rättslig säkerhet och färre handelshinder. Medlemsstaterna bör dock fortfarande kunna vidta eller behålla strängare bestämmelser än de som fastställs i detta direktiv när det gäller frågor om ansvar och tillhörande påföljder vid överträdelser.

Ändringsförslag 35

Förslag till direktiv Skäl 40

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

40) Om en vara inte är avtalsenlig bör konsumenten ***för det första*** ha möjlighet att kräva att ***näringsidkaren antingen*** reparerar eller byter ut varan, ***såvida näringsidkaren inte bevisar att dessa påföljder är olagliga, omöjliga eller orsakar näringsidkaren en oproportionell börda. Näringsidkarens börda bör fastställas objektivt med beaktande av näringsidkarens kostnader för att avhjälpa den bristande avtalsenligheten, varornas värde och den bristande avtalsenlighetens omfattning.*** Brist på reservdelar bör inte vara en giltig orsak för ***näringsidkare*** att inte avhjälpa bristande avtalsenlighet inom en rimlig tid eller utan en oproportionell börda.

40) Om en vara inte är avtalsenlig bör konsumenten ha möjlighet att kräva att ***företaget*** reparerar eller byter ut varan. Brist på reservdelar bör inte vara en giltig orsak för ***företag*** att inte avhjälpa bristande avtalsenlighet inom en rimlig tid eller utan en oproportionell börda.

Ändringsförslag 36

Förslag till direktiv
Skäl 43

Kommissionens förslag

43) Enligt direktiv 1999/44/EG får medlemsstaterna fastställa en tidsfrist på minst två månader under vilken konsumenten ska upplysa näringsidkaren om eventuell bristande avtalsenlighet. Skillnaderna mellan genomförandelagstiftningarna har skapat handelshinder. Det är därför nödvändigt att ta bort denna regleringsmöjlighet och öka den rättsliga säkerheten genom att ålägga konsumenterna att upplysa näringsidkaren om bristande avtalsenlighet senast två månader efter den dag då den upptäcktes.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 37

Förslag till direktiv
Skäl 45a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(45a) De harmoniserade regleringsaspekterna berör enbart avtal som ingås mellan företag och konsumenter. Därför bör detta direktiv inte påverka nationell lagstiftning beträffande anställningsavtal, avtal om arvsrätt, avtal om familjerätt och avtal om upprättande och organisation av bolag eller partnerskapsavtal och obligationsvillkor.

Ändringsförslag 38

Förslag till direktiv
Skäl 46

Kommissionens förslag

(46) Bestämmelserna om oskäligen avtalsvillkor bör inte gälla avtalsvillkor som direkt eller indirekt återspeglar **bindande** författningsföreskrifter i medlemsstaterna och som är förenliga med **gemenskapslagstiftningen**. **Liknande** villkor som återspeglar principer eller bestämmelser i internationella konventioner som **gemenskapen** eller medlemsstaterna har tillträtt, särskilt inom transportområdet, bör inte underkastas någon skälighetsprövning.

Ändringsförslag

(46) Bestämmelserna om oskäligen avtalsvillkor bör inte gälla avtalsvillkor som direkt eller indirekt återspeglar författningsföreskrifter **eller bestämmelser som rör den allmänna ordningen** i medlemsstaterna och som är förenliga med **unionslagstiftningen**. **Avtalsvillkoren bör även återspegla principerna och bestämmelserna i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna**. Villkor som återspeglar principer eller bestämmelser i internationella konventioner som **unionen** eller medlemsstaterna har tillträtt, särskilt inom transportområdet, bör inte underkastas någon skälighetsprövning.

Ändringsförslag 39

Förslag till direktiv Skäl 47

Kommissionens förslag

(47) **Konsumentavtal bör** vara formulerade på ett klart och begripligt språk **och vara väl läsbara**. **Näringsidkarna** bör fritt få välja teckentyp eller teckenstorlek för avtalsvillkoren. Konsumenten bör ges möjlighet att läsa villkoren innan avtalet ingås. Denna möjlighet bör kunna ges konsumenten genom att han eller hon på begäran får villkoren (vid avtal i fasta affärslokaler), genom att villkoren på annat sätt görs tillgängliga (t.ex. på **näringsidkarens** webbplats vid distansavtal) eller genom att standardvillkoren bifogas beställningsformuläret (vid avtal utanför fasta affärslokaler). **Näringsidkaren** bör begära konsumentens uttryckliga samtycke till alla betalningar utöver ersättning för **näringsidkarens** huvudsakliga

Ändringsförslag

(47) **Alla avtalsvillkor bör vara tydliga och lättförståeliga**. **Skriftliga avtalsvillkor måste alltid** vara formulerade på ett klart och begripligt språk. **Företagen** bör fritt få välja teckentyp eller teckenstorlek för avtalsvillkoren. Konsumenten bör ges möjlighet att läsa villkoren innan avtalet ingås. Denna möjlighet bör kunna ges konsumenten genom att han eller hon på begäran får villkoren (vid avtal i fasta affärslokaler), genom att villkoren på annat sätt görs tillgängliga (t.ex. på **företagets** webbplats vid distansavtal) eller genom att standardvillkoren bifogas beställningsformuläret (vid avtal utanför fasta affärslokaler). **Företaget** bör begära konsumentens uttryckliga samtycke till alla betalningar utöver ersättning för **företagets** huvudsakliga avtalsförpliktelse. Att utgå

avtalsförpliktelse. Att utgå från att samtycke föreligger genom att tillämpa system för aktivt utträde, till exempel förmarkerade rutor på webbsidor, bör vara förbjudet.

från att samtycke föreligger genom att tillämpa system för aktivt utträde, till exempel förmarkerade rutor på webbsidor, bör vara förbjudet.

Ändringsförslag 40

Förslag till direktiv Skäl 47a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(47a) Företagen bör fritt få välja hur de informerar om avtalsvillkor, till exempel vilken teckentyp eller teckenstorlek de använder vid utformandet av avtalsvillkoren. Medlemsstaterna bör inte ställa krav på hur avtalsvillkoren utformas; detta gäller dock inte om kraven hänför sig till personer med funktionshinder eller om varorna eller tjänsterna kan utgöra en särskild hälso- och säkerhetsrisk för konsumenten eller en tredje person. Medlemsstaterna får också införa ytterligare krav i de fall då det, beroende på komplexiteten i avtalen om de berörda varorna eller tjänsterna, finns risk för nackdelar för konsumenten, bland annat i samband med problem som rör konkurrensen inom sektorn. Detta kan till exempel vara fallet vid avtal om finansiella tjänster, gas, elektricitet och vatten, telekommunikation och fast egendom. Detta bör emellertid inte gälla formella nationella krav om ingående av avtal eller andra formella krav, till exempel avseende det använda språket, krav på innehåll i villkoren eller formulering av vissa avtalsvillkor för särskilda sektorer. Detta direktiv harmoniserar inte språkliga krav som tillämpas på konsumentavtal. Medlemsstaterna bör därför ha möjlighet att i sin nationella lagstiftning behålla eller införa språkliga krav avseende

Ändringsförslag 41

Förslag till direktiv Skäl 49

Kommissionens förslag

(49) Vid tillämpningen av detta direktiv bör varken skäligheten i de villkor som anger huvudföremålet för avtalet eller skäligheten i förhållandet mellan kvalitet och pris på de levererade varorna eller tjänsterna bedömas, utom i de fall då villkoren inte uppfyller kraven på öppenhet. Huvudföremålet för avtalet och förhållandet mellan kvalitet och pris bör dock beaktas vid bedömningen av skäligheten i övriga villkor. I till exempel försäkringsavtal bör de villkor som tydligt definierar eller begränsar den försäkrade risken och försäkringsgivarens ansvar inte omfattas av en sådan bedömning, eftersom sådana begränsningar beaktas vid beräkningen av den premie som konsumenten ska betala.

Ändringsförslag

(49) Vid tillämpningen av detta direktiv bör varken skäligheten i de villkor som anger huvudföremålet för avtalet eller skäligheten i förhållandet mellan kvalitet och pris på de levererade varorna eller tjänsterna bedömas, utom i de fall då villkoren inte uppfyller kraven på öppenhet. Huvudföremålet för avtalet och förhållandet mellan kvalitet och pris bör dock beaktas vid bedömningen av skäligheten i övriga villkor. I till exempel försäkringsavtal bör de villkor som tydligt definierar eller begränsar den försäkrade risken och försäkringsgivarens ansvar inte omfattas av en sådan bedömning, eftersom sådana begränsningar beaktas vid beräkningen av den premie som konsumenten ska betala. ***Detta undantag gäller inte ersättning till företaget för extrakostnader eller tillhörande kostnader som fastställs i avtalet, inklusive avgifter eller straffavgifter för överträdelser av något av avtalsvillkoren, vilka till fullo bör underkastas skälighetsprövningen.***

Ändringsförslag 42

Förslag till direktiv Skäl 50

Kommissionens förslag

50) För att garantera rättslig säkerhet och förbättra den inre marknadens funktion bör direktivet innehålla två förteckningar över

Ändringsförslag

50) För att garantera rättslig säkerhet och förbättra den inre marknadens funktion bör direktivet innehålla två ***icke-uttömmande***

oskäligen villkor. I bilaga II finns en förteckning över villkor som alltid bör betraktas som oskäligen. I bilaga III finns en förteckning över villkor som bör betraktas som oskäligen om inte *näringsidkaren* kan styrka motsatsen. ***Dessa förteckningar bör gälla i alla medlemsstater.***

förteckningar över oskäligen villkor. I bilaga II finns en förteckning över villkor som alltid bör betraktas som oskäligen. I bilaga III finns en förteckning över villkor som bör betraktas som oskäligen om inte *företaget* kan styrka motsatsen.

Ändringsförslag 43

Förslag till direktiv Skäl 51

Kommissionens förslag

51) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter¹⁰.

utgår

¹⁰ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Ändringsförslag 44

Förslag till direktiv Skäl 52

Kommissionens förslag

(52) Kommissionen bör särskilt ha befogenhet att ändra bilagorna II och III om avtalsvillkor som ska anses eller presumeras vara oskäligen. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar av detta direktiv, måste de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

utgår

Ändringsförslag 45

Förslag till direktiv
Skäl 53

Kommissionens förslag

(53) Kommissionens befogenhet att ändra bilagorna II och III bör utnyttjas för att garantera en enhetlig tillämpning av bestämmelserna om oskäligen villkor genom att dessa bilagor kompletteras med avtalsvillkor som alltid bör betraktas som oskäligen eller som bör betraktas som oskäligen såvida näringsidkaren inte har styrkt motsatsen.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 46

Förslag till direktiv
Skäl 64a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(64a) I enlighet med punkt 34 i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning¹ uppmuntras medlemsstaterna att för egen del och i unionens intresse upprätta egna tabeller som så långt det är möjligt visar överensstämelsen mellan detta direktiv och införlivandeåtgärderna samt att offentliggöra dessa tabeller.

¹ EUT C 321, 31.12.2003, s. 1.

Ändringsförslag 47

Förslag till direktiv
Skäl 65

Kommissionens förslag

(65) Eftersom målen för detta direktiv inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför bättre kan uppnås på **gemenskapsnivå**, kan **gemenskapen** vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att undanröja hindren på den inre marknaden och uppnå en hög gemensam konsumentskyddsnivå.

Ändringsförslag 48

**Förslag till direktiv
Artikel 1a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag 49

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 1**

Kommissionens förslag

(1) konsument: en fysisk person som i samband med avtal som omfattas av detta

Ändringsförslag

(65) Eftersom målen för detta direktiv inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför bättre kan uppnås på **unionsnivå**, kan **unionen** vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att undanröja hindren på den inre marknaden och uppnå en hög gemensam konsumentskyddsnivå.

Ändringsförslag

Artikel 1a

Grad av harmonisering

Om inte annat föreskrivs i detta direktiv får medlemsstaterna inte i sin nationella lagstiftning behålla eller införa bestämmelser som avviker från bestämmelserna i detta kapitel, inklusive strängare eller mindre stränga bestämmelser som syftar till att säkerställa en annan konsumentskyddsnivå.

Ändringsförslag

(1) konsument: en fysisk person som i samband med avtal som omfattas av detta

direktiv agerar för ändamål som **faller utanför** den egna närings- eller yrkesverksamheten.

direktiv **huvudsakligen** agerar för ändamål som **inte hänför sig till** den egna närings- eller yrkesverksamheten.

Ändringsförslag 50

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 2

Kommissionens förslag

(2) **näringsidkare**: en fysisk eller juridisk person som i samband med avtal som omfattas av detta direktiv agerar för ändamål som faller inom ramen för den **egna** närings- eller **yrkesverksamheten** samt varje person som agerar i **näringsidkarens** namn eller för **dennes** räkning.

Ändringsförslag

(2) **företag**: en fysisk eller juridisk person **i offentlig eller privat ägo** som i samband med avtal som omfattas av detta direktiv agerar för ändamål som faller inom ramen för den **personens** närings- eller **yrkesverksamhet** samt varje person som agerar i **företagets** namn eller för **dess** räkning, **även om den personen inte avser att göra vinst i samband med verksamheten.**

Ändringsförslag 51

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 3

Kommissionens förslag

(3) köpeavtal: varje avtal **om försäljning av varor som ingås mellan en näringsidkare och** en konsument, **inklusive alla avtal där avtalsföremålet är både varor och tjänster.**

Ändringsförslag

(3) köpeavtal: varje avtal **genom vilket ett företag i enlighet med gällande nationell lagstiftning överför äganderätten till** varor till en konsument, **antingen omedelbart efter ingånget avtal eller vid en senare tidpunkt, och genom vilket konsumenten åtar sig att betala priset för detta.**

Ändringsförslag 52

Förslag till direktivs Artikel 2 – led 4 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) vatten och gas när de inte saluförs i begränsad volym eller bestämd kvantitet och

utgår

Ändringsförslag 53

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 4 – led c**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) elektricitet.

utgår

Ändringsförslag 54

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 4a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(4a) vara som tillverkas enligt kundens specifikation: en vara som inte är tillverkad på förhand och vars tillverkning sker på basis av konsumentens individuella val eller beslut.

Ändringsförslag 55

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 5**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5) tjänsteavtal: varje avtal som inte är ett köpeavtal och varigenom en näringsidkare tillhandahåller en konsument en tjänst.

(5) tjänsteavtal: varje avtal enligt vilket ett företag åtar sig att mot ett visst pris tillhandahålla en konsument en tjänst.

Ändringsförslag 56

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) blandat avtal: varje avtal som avser tillhandahållande av både tjänster och varor.

Ändringsförslag 57

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(6) distansavtal: varje köpe- eller tjänsteavtal där **näringsidkaren** för ingående av avtalet uteslutande använder ett eller flera medel för distanskommunikation.

(6) distansavtal: varje köpe- eller tjänsteavtal där **företaget och konsumenten** för ingående av avtalet **inte samtidigt är fysiskt närvarande, utan** uteslutande använder ett eller flera medel för distanskommunikation.

Ändringsförslag 58

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 7

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(7) medel för distanskommunikation: varje medel som, utan att näringsidkaren och konsumenten samtidigt är fysiskt närvarande, kan användas för att ingå ett avtal mellan dessa parter.

utgår

Ändringsförslag 59

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 8 – inledningen

Kommissionens förslag

(8) avtal utanför fasta affärslokaler:

a) varje köpe- eller tjänsteavtal som ingås utanför fasta affärslokaler varvid **näringsidkaren** och konsumenten samtidigt är fysiskt närvarande eller varje **köpe- eller tjänsteavtal** för vilket konsumenten har lämnat ett erbjudande under samma omständigheter, eller

b) **varje köpe- eller tjänsteavtal som ingås** i fasta affärslokaler men **som förhandlas fram** utanför fasta affärslokaler, varvid **näringsidkaren** och konsumenten samtidigt är fysiskt närvarande.

Ändringsförslag

(8) avtal utanför fasta affärslokaler: varje köpe- eller tjänsteavtal som ingås

a) utanför fasta affärslokaler varvid **företaget** och konsumenten samtidigt är fysiskt närvarande, eller varje **avtal** för vilket konsumenten har lämnat ett erbjudande under samma omständigheter, eller

b) i fasta affärslokaler men **vars väsentliga inslag har fastställts** utanför fasta affärslokaler, varvid **företaget** och konsumenten samtidigt är fysiskt närvarande

Medlemsstaterna får besluta att de avtal om tillhandahållande av varor eller tjänster som har ingåtts eller förhandlats fram utanför fasta affärslokaler på konsumentens uttryckliga och inledande begäran inte ska betraktas som avtal utanför fasta affärslokaler.

Ändringsförslag 60

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 10a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10a) textformat: en text som består av bokstäver eller andra begripliga tecken och som presenteras på ett sätt som möjliggör läsning, registrering av informationen i texten och återgivning av texten i materiell form.

Ändringsförslag 61

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 11

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**(11) ett instrument som anger
avtalsvillkoren och som konsumenten ska
underteckna för ingående av ett avtal
utanför fasta affärslokaler.**

utgår

Ändringsförslag 62

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 12

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**(12) alla varor och tjänster, inklusive fast
egendom, rättigheter och skyldigheter.
finansiell tjänst:**

utgår

Ändringsförslag 63

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 14

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**(14) god yrkessed: den nivå av
fackmässighet och aktsamhet som en
näringsidkare skäligen kan förväntas visa
gentemot konsumenterna, motsvarande
hederlig marknadspraxis och/eller den
allmänna principen om god sed i
näringsidkarens bransch.**

utgår

Ändringsförslag 64

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 15

Kommissionens förslag

(15) auktion: en försäljningsmetod där **en näringsidkare** bjuder ut varor eller tjänster till försäljning genom ett budgivningsförfarande som kan omfatta användning av medel för distanskommunikation och där den som **lämnar det högsta budet** måste köpa varorna eller tjänsterna. En transaktion som ingås på grundval av ett erbjudande till ett fast pris, trots att konsumenten haft möjlighet att ingå transaktionen genom budgivning, ska inte anses vara en auktion.

Ändringsförslag

(15) auktion: en försäljningsmetod där **ett företag** bjuder ut varor eller tjänster till försäljning genom ett budgivningsförfarande som kan omfatta användning av medel för distanskommunikation och där den som **vinner budgivningen** måste köpa varorna eller tjänsterna. En transaktion som ingås på grundval av ett erbjudande till ett fast pris, trots att konsumenten haft möjlighet att ingå transaktionen genom budgivning, ska inte anses vara en auktion.

Ändringsförslag 65

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 16**

Kommissionens förslag

(16) offentlig auktion: en försäljningsmetod där **en näringsidkare** bjuder ut varor till försäljning till konsumenter, vilka personligen närvarar eller ges möjlighet att närvara vid auktionen, genom ett budgivningsförfarande som sköts av en auktionsförrättare och där den som **lämnar det högsta budet** måste köpa varorna.

Ändringsförslag

(16) offentlig auktion: en försäljningsmetod där **ett företag** bjuder ut varor **eller tjänster** till försäljning till konsumenter, vilka personligen närvarar eller ges möjlighet att närvara vid auktionen, genom ett budgivningsförfarande som sköts av en auktionsförrättare och där den som **vinner budgivningen** måste köpa varorna **eller tjänsterna**.

Ändringsförslag 66

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – led 17**

Kommissionens förslag

(17) tillverkare: den som tillverkar varor eller importerar varor till **gemenskapens** territorium eller den som uppger sig vara

Ändringsförslag

(17) tillverkare: den som tillverkar varor eller importerar varor till **unionens** territorium eller den som uppger sig vara

tillverkare genom att sätta sitt namn, varumärke eller annat eget kännetecken på varorna.

tillverkare genom att sätta sitt namn, varumärke eller annat eget kännetecken på varorna.

Ändringsförslag 67

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 18

Kommissionens förslag

(18) garanti: varje utfästelse som **en näringsidkare** eller en tillverkare (garantigivaren) ger konsumenten om att återbetala det betalade priset eller att byta ut, reparera eller utföra någon form av service på varorna om de inte överensstämmer med specifikationerna i garantibeviset eller i den reklam som var tillgänglig vid den tidpunkt då avtalet ingicks eller före avtalets ingående.

Ändringsförslag

(18) garanti: varje utfästelse som **ett företag** eller en tillverkare (garantigivaren), **utöver uppfyllandet av sina rättsliga skyldigheter**, ger konsumenten om att återbetala det betalade priset eller att byta ut, reparera eller utföra någon form av service på varorna om de inte överensstämmer med specifikationerna i garantibeviset eller i den reklam som var tillgänglig vid den tidpunkt då avtalet ingicks eller före avtalets ingående.

Ändringsförslag 68

Förslag till direktiv Artikel 2 – led 20

Kommissionens förslag

(20) **biavtal**: ett avtal **genom vilket** konsumenten **förvärvar** varor eller tjänster **i samband** med ett distansavtal eller ett avtal utanför fasta affärslokaler, när dessa varor eller tjänster tillhandahålls av **näringsidkaren** eller en tredje part på grundval av en överenskommelse mellan den tredje parten och **näringsidkaren**.

Ändringsförslag

(20) **anknytande avtal**: ett avtal **som** konsumenten **kan ingå för att förvärva** varor eller tjänster **och som tillsammans** med ett distansavtal eller ett avtal utanför fasta affärslokaler **utgör en ekonomisk affärsuppställning**, när dessa varor eller tjänster levereras eller tillhandahålls av **företaget** eller en tredje part på grundval av en överenskommelse mellan den tredje parten och **företaget**. **En ekonomisk affärsuppställning föreligger om varan eller tjänsten i det anknytande avtalet främjar fullgörandet av det andra avtalet eller är avsedd för användning av varan**

eller tjänsten i det andra avtalet.

(Denna ändring (från ”biavtal” till ”anknytande avtal”) berör hela texten. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)

Ändringsförslag 69

Förslag till direktiv Artikel 3 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Detta direktiv ska tillämpas på ***köpe- och tjänsteavtal*** som ingås mellan ***en näringsidkare*** och en konsument enligt de villkor och i den omfattning som anges i bestämmelserna i direktivet.

Ändringsförslag

1. Detta direktiv ska tillämpas på ***avtal*** som ingås mellan ***ett företag*** och en konsument enligt de villkor och i den omfattning som anges i bestämmelserna i direktivet.

Ändringsförslag 70

Förslag till direktiv Artikel 3 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Detta direktiv ska tillämpas på finansiella tjänster bara när det gäller vissa avtal utanför fasta affärslokaler enligt artiklarna 8–20, oskäliga avtalsvillkor enligt artiklarna 30–39 och de allmänna bestämmelserna i artiklarna 40–46, jämförda med artikel 4 om fullständig harmonisering.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 71

Förslag till direktiv Artikel 3 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Bara artiklarna 30–39 om konsumenträttigheter avseende oskäliga avtalsvillkor, jämförda med artikel 4 om fullständig harmonisering, ska tillämpas på avtal som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/47/EG¹ och av rådets direktiv 90/314/EEG².

utgår

¹ EGT L 280, 29.10.1994, s. 83.

² EGT L 158, 23.6.1990, s. 59.

Ändringsförslag 72

**Förslag till direktiv
Artikel 3 – punkt 4**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Artiklarna 5, 7, 9 och 11 ska inte påverka tillämpningen av bestämmelserna om informationskrav i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG¹ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/31/EG².

utgår

¹ EUT L 376, 27.12.2006, s. 36.

² EGT L 178, 17.7.2000, s. 1.

Ändringsförslag 73

**Förslag till direktiv
Artikel 4**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4

utgår

Fullständig harmonisering

Medlemsstaterna får inte i sin nationella lagstiftning behålla eller införa bestämmelser som avviker från bestämmelserna i detta direktiv, inklusive strängare eller mindre stränga bestämmelser som ger en annan konsumentskyddsnivå.

Ändringsförslag 74

**Förslag till direktiv
Kapitel 2 – rubriken**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Konsumentinformation

Konsumentinformation **och ångerrätt vid distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler**

Ändringsförslag 75

**Förslag till direktiv
Artikel 4a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4a

Tillämpningsområde

- 1. Detta kapitel ska tillämpas på distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler.**
- 2. Detta kapitel ska inte tillämpas på sådana distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler som**
 - a) avser skapande, överföring och upphörande av rättigheter eller intressen i**

fast egendom och uthyrning av logi för bostadsändamål,

b) omfattas av tillämpningsområdet för rådets direktiv 90/314/EEG eller för Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/122/EG av den 14 januari 2009 om konsumentskydd vid vissa aspekter av avtal om tidsdelat boende, långfristiga semesterprodukter och återförsäljning samt bytesavtal¹,

c) ingås för uppförande av en ny bostad, om det i avtalet eller ett anknytande avtal föreskrivs köp eller överföring av rättigheter i fast egendom,

d) avser finansiella tjänster,

e) avser sådana hälso- och sjukvårdstjänster som omfattas av tillämpningsområdet för Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/.../EU av den ... om tillämpningen av patienträttigheter vid gränsöverskridande hälso- och sjukvård², oavsett om de tillhandahålls via sjukvårdsinrättningar eller inte,

f) avser socialtjänster.

3. Detta kapitel ska inte tillämpas på sådana avtal utanför fasta affärslokaler

a) som ingås med hjälp av varuautomater eller automatiserade affärslokaler,

b) som i enlighet med bestämmelserna i medlemsstaterna uppgörs av en offentlig tjänsteman som enligt lag är skyldig att vara oberoende och opartisk och att, genom att tillhandahålla utförlig juridisk information, garantera att konsumenten endast ingår avtalet efter noggrant övervägande och i fullt medvetande om dess rättsliga tillämpningsområde,

c) om avtalets värde inte överstiger 60 euro. Medlemsstaterna får välja att tillämpa ett tröskelvärde som understiger 60 euro och ska i så fall underrätta kommissionen om det antagna tröskelvärdet; kommissionen ska då göra

den informationen allmänt tillgänglig och lätt att förstå.

4. Detta kapitel ska inte tillämpas på sådana distansavtal som

a) ingås med teleoperatörer genom användning av offentliga betaltelefoner för deras räkning, såvida de avser användning av dessa eller ingås för användning av en enskild telefonförbindelse, Internetuppkoppling eller användning av fax som etableras av konsumenten,

b) omfattas av tillämpningsområdet för Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/65/EG.

¹ EUT L 33, 3.2.2009, s. 10.

Ändringsförslag 76

Förslag till direktiv Artikel 4b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 4b

Grad av harmonisering

Om inte annat föreskrivs i detta direktiv får medlemsstaterna inte i sin nationella lagstiftning behålla eller införa bestämmelser som avviker från bestämmelserna i detta kapitel, inklusive strängare eller mindre stränga bestämmelser som syftar till att säkerställa en annan konsumentskyddsnivå.

Ändringsförslag 77

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. **Innan ett köpe- eller tjänsteavtal ingås ska näringsidkaren informera konsumenten om** följande, såvida det inte redan framgår av sammanhanget:

Ändringsförslag

1. **I god tid innan konsumenten binds av något distansavtal, avtal utanför fasta affärslokaler eller erbjudande ska företaget eller en person som agerar i dess namn eller för dess räkning förse konsumenten med sådan information som konsumenten rimligen kan förvänta sig, med hänsyn till de normer i fråga om kvalitet och prestanda som under rådande omständigheter vore normala. Informationen ska vara klar och tydlig och uttryckas på ett enkelt och lättfattligt språk. Informationen måste särskilt innehålla** följande, såvida det inte redan framgår av sammanhanget:

Ändringsförslag 78

**Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led a**

Kommissionens förslag

a) **Produktens** huvudsakliga egenskaper, i en omfattning som är lämplig för mediet och **produkten**.

Ändringsförslag

a) **Varornas eller tjänsternas** huvudsakliga egenskaper, i en omfattning som är lämplig för mediet och **varorna eller tjänsterna**.

Ändringsförslag 79

**Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led b**

Kommissionens förslag

b) **Näringsidkarens** geografiska adress och identitet, till exempel företagsnamn, och, där så är tillämpligt, **geografisk adress och identitet** avseende **den näringsidkare** för vars räkning **han** agerar.

Ändringsförslag

b) **Företagets** geografiska adress och identitet, till exempel företagsnamn, och, där så är tillämpligt, **den geografiska adressen till företagets säte och identiteten** avseende **det företag** för vars räkning **det** agerar.

Ändringsförslag 80

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) Företagets adress och telefonnummer och, där så är tillämpligt, företagets faxnummer och e-postadress samt all annan teknik för distanskommunikation som konsumenten kan använda för att snabbt kontakta företaget och effektivt kommunicera med det.

Ändringsförslag 81

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

c) Priset inklusive skatter och avgifter eller, om produktens art innebär att priset rimligen inte kan beräknas i förväg, det sätt på vilket priset beräknas och alla eventuella ytterligare kostnader för frakt, leverans eller porto eller, om dessa rimligen inte kan beräknas i förväg, uppgift om att sådana ytterligare kostnader kan tillkomma.

c) **Det slutgiltiga** priset inklusive skatter och avgifter eller, om produktens art innebär att priset rimligen inte kan beräknas i förväg, det sätt på vilket priset beräknas och alla eventuella ytterligare kostnader för frakt, leverans eller porto eller, om dessa rimligen inte kan beräknas i förväg, uppgift om att sådana ytterligare kostnader kan tillkomma.

Ändringsförslag 82

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

d) Sätten för betalning, leverans, fullgörande **och reklamationshantering,**

d) Sättet för betalning, leverans **och** fullgörande.

om de avviker från de krav god yrkessed innebär.

Ändringsförslag 83

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) Reklamationshanteringen och den geografiska adress till vilken konsumenten kan rikta eventuella reklamationer samt, där så är tillämpligt, adressen till det organ som handhar reklimationsärenden för företagets räkning.

Ändringsförslag 84

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led db (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

db) Möjligheten att lösa tvister genom en mekanism för uppgörelse i godo, om en sådan möjlighet finns.

Ändringsförslag 85

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) **Den** ångerrätt som gäller.

e) Om ångerrätt föreligger, de villkor och det förfarande som gäller för att utöva denna rätt, inklusive ångerfristen samt namnet på och adressen till det företag till vilket ångerblanketten ska skickas och eventuella kostnader för återlämnande av

varorna; företaget får använda mallen för information om ångerrätt och mallen för ångerblanketten, vilka finns i bilaga I.A respektive I.B eller en annan entydig förklaring.

Ändringsförslag 86

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led ea (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ea) Om ångerrätt inte gäller i enlighet med artikel 19.1, att konsumenten inte kommer att kunna dra nytta av någon ångerrätt.

Ändringsförslag 87

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led eb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

eb) I tillämpliga fall information om ekonomiska garantier om återbetalning av förskottsbetalning i händelse av frånträde eller annullering.

Ändringsförslag 88

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led h

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

h) Kortaste giltighetstid för konsumentens skyldigheter enligt avtalet, om tillämpligt.

h) Kortaste giltighetstid för konsumentens **och företagens** skyldigheter enligt avtalet, om tillämpligt.

Ändringsförslag 89

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led ia (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ia) Att avtalet ingås med ett företag och att konsumenten därmed omfattas av det skydd som föreskrivs i detta direktiv.

Ändringsförslag 90

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led ib (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ib) Konsumentens betalningsskyldighet i enlighet med artikel 17.3 om tjänster har börjat utföras under ångerfristen med konsumentens uttryckliga förhandssamtycke, om tillämpligt.

Ändringsförslag 91

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led ic (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ic) Tidsfristen för hur länge erbjudandet gäller, om tillämpligt.

Ändringsförslag 92

Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 1 – led id (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

id) Tillämpningen av tekniska skyddsåtgärder för digitala varor, om tillämpligt.

Ändringsförslag 93

**Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 2**

Kommissionens förslag

2. Vid offentlig auktion får informationen i ***punkt 1 b*** ersättas med ***uppgift*** om ***auktionsförrättarens geografiska adress och identitet.***

Ändringsförslag

2. Vid offentlig auktion får informationen i ***punkt 1 b och 1 ba*** ersättas med ***motsvarande uppgifter*** om ***auktionsförrättaren.***

Ändringsförslag 94

**Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 2a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. När det gäller mallen för information om ångerrätt i bilaga I.A får medlemsstaterna inte fastställa några ytterligare formella krav.

Ändringsförslag 95

**Förslag till direktiv
Artikel 5 – punkt 2b (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Om företaget använder mallen för information om ångerrätt i bilaga I.A uppfyller det informationskraven i punkt 1 e för distansavtal och avtal som

ingås utanför fasta affärslokaler.

Ändringsförslag 96

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den information som avses i punkt 1 ska utgöra en integrerad del av *köpe- eller tjänsteavtalet*.

Ändringsförslag

3. Den information som avses i punkt 1 ska utgöra en integrerad del av *distansavtalet eller avtalet utanför fasta affärslokaler*.

Ändringsförslag 97

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

3a. Det är företaget som ska bevisa att det har tillhandahållit den information som föreskrivs i denna artikel.

Ändringsförslag

Ändringsförslag 98

Förslag till direktiv Artikel 5 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

3b. Om bestämmelserna i denna artikel strider mot andra unionsrättsliga bestämmelser som reglerar informationsskyldigheten för särskilda avtal ska de senare äga företräde och utgöra prejudikat för dessa särskilda avtal.

Ändringsförslag

Ändringsförslag 99

Förslag till direktiv Artikel 6 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 7.2, 13 och 42 ska påföljderna vid överträdelse av artikel 5 fastställas i enlighet med tillämplig nationell lag. Medlemsstaterna ska i sin nationella lagstiftning föreskriva effektiva **avtalsrättsliga** påföljder vid överträdelse av artikel 5.

Ändringsförslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 7.2, 13 och 42 ska påföljderna vid överträdelse av artikel 5 fastställas i enlighet med tillämplig nationell lag, **utom vid överträdelser av mindre, teknisk art där effekterna av överträdelsen enligt tillämplig nationell lag inte skulle stå i proportion till den skada som faktiskt uppkommit**. Medlemsstaterna ska i sin nationella lagstiftning föreskriva effektiva påföljder vid överträdelse av artikel 5.

Ändringsförslag 100

Förslag till direktiv Artikel 7 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Denna artikel ska inte påverka tillämpningen av nationell lagstiftning enligt vilken vissa avtal som ingås genom en mellanhand betraktas som avtal mellan företag och konsumenter.

Ändringsförslag 101

Förslag till direktiv Kapitel III – rubriken

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Konsumentinformation och ångerrätt vid distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler

utgår

Ändringsförslag 102

Förslag till direktiv Artikel 8

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 8

utgår

Tillämpningsområde

Detta kapitel ska tillämpas på distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler.

Ändringsförslag 103

Förslag till direktiv Artikel 9

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 9

utgår

Informationskrav vid distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler

Vid distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler ska näringsidkaren lämna följande information som ska utgöra en integrerad del av avtalet:

- a) Den information som avses i artiklarna 5 och 7 och, med avvikelse från artikel 5.1 d, information om sätten för betalning, leverans och fullgörande i samtliga fall.*
- b) Villkor och förfaranden i enlighet med bilaga I för utövande av eventuell ångerrätt.*
- c) Geografisk adress till näringsidkarens affärsställe, om den avviker från näringsidkarens egen geografiska adress (och i tillämpliga fall avseende den näringsidkare för vars räkning han eller hon agerar) dit konsumenten kan vända sig med eventuella reklamationer.*
- d) Befintliga branschregler och hur de*

kan erhållas.

e) Möjlighet att vid behov lösa tvister genom uppgörelse i godo.

f) Att avtalet ingås med en näringsidkare och att konsumenten därmed omfattas av det skydd som föreskrivs i detta direktiv.

Ändringsförslag 104

Förslag till direktiv Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Vid avtal utanför fasta affärslokaler ska den information som föreskrivs i **artikel 9** lämnas på **beställningsformuläret** på ett klart och begripligt språk och vara väl läsbar. **Beställningsformuläret ska åtföljas av den standardblankett för utövande av ångerrätten som återfinns i bilaga I.B.**

Ändringsförslag

1. Vid avtal utanför fasta affärslokaler ska den information som föreskrivs i **artikel 5** lämnas på **avtalshandlingen eller på ett annat varaktigt medium i god tid innan konsumenten binds av något avtal eller erbjudande, förutsatt att detta tycks lämpligt med tanke på avtalets karaktär; informationen ska lämnas** på ett klart och begripligt språk och vara väl läsbar **i textformat. Om konsumenten så begär ska företaget göra informationen tillgänglig på papper.**

Ändringsförslag 105

Förslag till direktiv Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. **Ett avtal utanför fasta affärslokaler ska vara giltigt bara om konsumenten undertecknar ett beställningsformulär och, i de fall då beställningsformuläret inte finns i pappersform, får en kopia på beställningsformuläret på något annat varaktigt medium.**

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 106

Förslag till direktiv Artikel 10 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna får inte ställa några andra formella krav än de som anges i **punkterna 1 och 2**.

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna får inte ställa några andra formella krav **eller informationskrav** än de som anges i **artikel 5.1. Detta ska inte påverka objektivt motiverade krav som inte hör samman med avtal utanför fasta affärslokaler, särskilt när det gäller risker för hälsa och säkerhet**.

Ändringsförslag 107

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Vid distansavtal ska den information som föreskrivs i **artikel 9 a** lämnas till eller göras tillgänglig för konsumenten innan **avtalet ingås** på ett klart och begripligt språk och i väl läsbar form, och på ett sätt som är lämpligt för det medel för distanskommunikation som används.

Ändringsförslag

1. Vid distansavtal ska den information som föreskrivs i **artikel 5** lämnas till eller göras tillgänglig för konsumenten **i god tid** innan **han eller hon binds av något avtal eller erbjudande**, på ett klart och begripligt språk och i väl läsbar form, och på ett sätt som är lämpligt för det medel för distanskommunikation som används.

Ändringsförslag 108

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Om **näringsidkaren** kontaktar konsumenten per telefon i syfte att ingå ett distansavtal ska **näringsidkaren** upplysa om sin identitet och det kommersiella syftet med telefonsamtalet i början av samtalet med konsumenten.

Ändringsförslag

2. Om **företaget** kontaktar konsumenten per telefon i syfte att ingå ett distansavtal ska **företaget** upplysa om sin identitet och **i förekommande fall för vems räkning det upprättar telefonkontakten samt** det kommersiella syftet med telefonsamtalet i

början av samtalet med konsumenten.

Ändringsförslag 109

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Om avtalet ingås med hjälp av ett medium som medger ett begränsat utrymme eller en begränsad tid för att visa informationen ska **näringsidkaren** åtminstone lämna information om produktens huvudsakliga egenskaper och **det sammanlagda priset** enligt artikel 5.1 a och c på det särskilda mediet innan ett sådant avtal ingås. Övrig information som avses i **artiklarna 5 och 7** ska **näringsidkaren** lämna till konsumenten på lämpligt sätt i enlighet med punkt 1.

Ändringsförslag

3. Om avtalet ingås med hjälp av ett medium som medger ett begränsat utrymme eller en begränsad tid för att visa informationen ska **företaget** åtminstone lämna information om produktens huvudsakliga egenskaper och **slutpriset** enligt artikel 5.1 a och c på det särskilda mediet innan ett sådant avtal ingås. Övrig information som avses i **artikel 5** ska **företaget** lämna till konsumenten på lämpligt sätt i enlighet med punkt 1.

Ändringsförslag 110

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Om ett distansavtal som ingås via Internet gör konsumenten betalningsskyldig ska konsumenten vara bunden av avtalet endast om företaget

a) klart och tydligt anger det sammanlagda priset, inklusive alla olika priskomponenter,

b) utformar sin Internetpresentation på ett sådant sätt att en bindande beställning är möjlig endast efter det att konsumenten har bekräftat att han eller hon är medveten om den angivelse som krävs enligt led a.

Ändringsförslag 111

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Konsumenten ska få bekräftelse på all information som avses i **artikel 9 a–f**, på ett varaktigt medium, inom rimlig tid efter ingåendet av ett distansavtal, och senast vid den tidpunkt då varorna levereras eller när tjänsterna börjar utföras, såvida informationen inte redan har lämnats till konsumenten innan distansavtalet ingicks på ett varaktigt medium.

Ändringsförslag

4. Konsumenten ska få bekräftelse på all information som avses i **artikel 5, i textformat** på ett varaktigt medium, inom rimlig tid efter ingåendet av ett distansavtal, och senast vid den tidpunkt då varorna levereras eller när tjänsterna börjar utföras, såvida informationen inte redan har lämnats till konsumenten innan distansavtalet ingicks på ett varaktigt medium.

Ändringsförslag 112

Förslag till direktiv Artikel 11 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Medlemsstaterna får inte ställa några andra formella krav än de som anges i **punkterna 1–4**.

Ändringsförslag

5. Medlemsstaterna får **innan avtal ingås** inte ställa några andra formella krav **eller informationskrav** än de som anges i **artikel 5.1. Detta ska inte påverka objektivet motiverade krav som inte hör samman med distansavtal, särskilt när det gäller risker för hälsa och säkerhet.**

Ändringsförslag 113

Förslag till direktiv Artikel 12 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. **Vid avtal utanför fasta affärslokaler ska ångerfristen börja löpa den dag då**

Ändringsförslag

2. **Ångerfristen löper ut 14 dagar efter det av följande datum som infaller sist:**

konsumenten undertecknar beställningsformuläret eller, i de fall då beställningsformuläret inte finns i pappersform, när konsumenten får en kopia på beställningsformuläret på något annat varaktigt medium.

Vid distansavtal om köp av varor ska ångerfristen börja löpa den dag då konsumenten eller någon tredje part, dock ej transportföretaget, som konsumenten anger, fysiskt tar varje beställd vara i sin besittning.

Vid distansavtal om tillhandahållande av tjänster ska ångerfristen börja löpa den dag då avtalet ingås.

a) Det datum då avtalet ingås.

b) Det datum då varorna övertas om föremålet för avtalet är leverans av varor.

c) Det datum då varorna levereras eller tjänsterna tillhandahålls, beroende på vilket som inträffar sist, om det är fråga om ett blandat avtal.

d) Det datum då de sista varorna övertas om föremålet för avtalet är flera varor som ska levereras separat.

e) Det datum då det sista partiet eller den sista delen övertas om föremålet för avtalet är leverans av en vara som består av flera partier eller delar.

f) Det datum då den första varan övertas om föremålet för avtalet är en återkommande leverans av samma slag under en bestämd tidsperiod.

Ändringsförslag 114

Förslag till direktiv Artikel 12 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Medlemsstaterna får inte förbjuda parterna att fullgöra sina avtalsenliga skyldigheter under den tid då ångerfristen löper.

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna får inte förbjuda parterna att fullgöra sina avtalsenliga skyldigheter under den tid då ångerfristen löper. *Vid avtal utanför fasta affärslokaler får medlemsstaterna i sin lagstiftning*

behålla bestämmelser som förbjuder betalning under den tid då ångerfristen löper.

Ändringsförslag 115

Förslag till direktiv Artikel 13

Kommissionens förslag

Om *näringsidkaren* i strid med *artiklarna 9 b*, 10.1 och 11.4 inte har informerat konsumenten om ångerrätten ska ångerfristen löpa ut *tre månader efter det att näringsidkaren har fullgjort alla sina övriga skyldigheter enligt avtalet.*

Ändringsförslag

Om *företaget* i strid med *artiklarna 5.1 e*, 10.1 och 11.4 inte har informerat konsumenten om ångerrätten ska ångerfristen löpa ut *ett år efter den dag som avses i artikel 12.2.*

Om företaget har informerat konsumenten om ångerrätten inom ett år efter den dag som avses i artikel 12.2 ska ångerfristen löpa ut 14 dagar efter den dag då konsumenten erhöll informationen i fråga.

Ändringsförslag 116

Förslag till direktiv Artikel 14

Kommissionens förslag

1. Konsumenten ska informera *näringsidkaren* om sitt beslut att frånträda avtalet på ett varaktigt medium, antingen *genom ett meddelande till näringsidkaren avfattat med egna ord eller med hjälp av den standardblankett för utövande av ångerrätten* som återfinns i bilaga I.B.

Medlemsstaterna får inte föreskriva några andra formella krav på *denna standardblankett.*

2. *Vid distansavtal som ingås via Internet*

Ändringsförslag

1. Konsumenten ska *före ångerfristens utgång* informera *företaget* om sitt beslut att frånträda avtalet på ett varaktigt medium. *I detta syfte får konsumenten använda sig av antingen den mall för ångerblankett som återfinns i bilaga I.B eller en annan entydig förklaring.*

Medlemsstaterna får inte föreskriva några formella krav på *meddelandet om att avtalet frånträds.*

2. *Företaget* får, utöver de möjligheter som

får **näringsidkaren**, utöver de möjligheter som avses i punkt 1, ge konsumenten möjlighet att elektroniskt fylla i och lämna in **standardblanketten** på **näringsidkarens** webbplats. I så fall ska **näringsidkaren** utan dröjsmål lämna ett mottagningsbevis på frånträdet av avtalet via e-post till konsumenten.

avses i punkt 1, ge konsumenten möjlighet att **lämna in mallen för ångerblankett i bilaga I.B eller någon annan ångerrförklaring eller** elektroniskt fylla i och lämna in **blanketten** på **en** webbplats. I så fall ska **företaget** utan dröjsmål lämna ett mottagningsbevis på frånträdet av avtalet via e-post till konsumenten.

Ändringsförslag 117

Förslag till direktiv Artikel 15 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) att ingå ett avtal utanför fasta affärslokaler, i de fall då konsumenten har lämnat ett erbjudande.

Ändringsförslag

b) att ingå ett **distansavtal eller ett** avtal utanför fasta affärslokaler, i de fall då konsumenten har lämnat ett erbjudande.

Ändringsförslag 118

Förslag till direktiv Artikel 16 – rubriken

Kommissionens förslag

Näringsidkarens skyldigheter vid frånträde av avtal

Ändringsförslag

Företagets återbetalningsskyldighet vid frånträde av avtal

Ändringsförslag 119

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. **Näringsidkaren** ska betala tillbaka alla belopp som konsumenten har betalat inom **30 dagar** från och med den dag då **näringsidkaren** tar emot meddelandet om

Ändringsförslag

1. **Företaget** ska betala tillbaka alla belopp som konsumenten har betalat inom **14 dagar** från och med den dag då **företaget** tar emot meddelandet om att

att avtalet frånträds.

avtalet frånträds.

Ändringsförslag 120

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. Om konsumenten uttryckligen valt något annat leveranssätt än standardleverans behöver företaget inte återbetala de extrakostnader som detta förorsakat.

Ändringsförslag 121

Förslag till direktiv Artikel 16 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Vid ***köpeavtal*** får ***näringsidkaren*** hålla inne återbetalningen tills ***han eller hon*** har fått tillbaka eller hämtat varorna, eller tills konsumenten har styrkt att han eller hon har skickat tillbaka varorna, beroende på vad som inträffar tidigast.

2. Vid ***distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler om leverans av varor*** får ***företaget*** hålla inne återbetalningen tills ***det*** har fått tillbaka eller hämtat varorna, eller tills konsumenten har styrkt att han eller hon har skickat tillbaka varorna, beroende på vad som inträffar tidigast.

Ändringsförslag 122

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Vid ***köpeavtal*** där ***den fysiska besittningen av varorna har gått över till*** konsumenten eller på dennes begäran ***till*** en tredje part innan ångerfristen har löpt ut, ska konsumenten skicka tillbaka eller

1. Vid ***distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler om leverans av varor*** där konsumenten eller på dennes begäran en tredje part ***har övertagit varorna*** innan ångerfristen har löpt ut, ska konsumenten

överlämna varorna till **näringsidkaren** eller till en person som **näringsidkaren** har gett befogenhet att ta emot varorna, inom 14 dagar från den dag då konsumenten lämnar sitt meddelande om frånträde av avtalet till **näringsidkaren**, såvida **näringsidkaren** inte har erbjudit sig att **själv** hämta varorna.

skicka tillbaka eller överlämna varorna till **företaget** eller till en person som **företaget** har gett befogenhet att ta emot varorna, inom 14 dagar från den dag då konsumenten lämnar sitt meddelande om frånträde av avtalet till **företaget**, såvida **företaget** inte har erbjudit sig att hämta varorna.

Ändringsförslag 123

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Konsumenten ska bara hållas ansvarig för varornas minskade värde till följd av annan hantering än vad som är nödvändigt för att förvissa sig om varornas egenskaper och funktion. Konsumenten ska inte hållas ansvarig för värdeminskning om **näringsidkaren** har underlåtit att upplysa om ångerrätten i enlighet med **artikel 9 b**.
Vid tjänsteavtal som omfattas av ångerrätt ska konsumenten inte stå för några kostnader för delvis eller helt utförda tjänster under den tid ångerfristen löper.

Ändringsförslag

2. Konsumenten ska bara hållas ansvarig för varornas minskade värde till följd av annan hantering än vad som är nödvändigt för att förvissa sig om varornas egenskaper och funktion. Konsumenten ska inte hållas ansvarig för värdeminskning om **företaget** har underlåtit att upplysa om ångerrätten i enlighet med **artikel 5.1 e**.

Ändringsförslag 124

Förslag till direktiv Artikel 17 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Vid tjänsteavtal ska konsumenten betala kostnaderna för de tjänster som helt eller delvis tillhandahålls under ångerfristen, förutsatt att företaget tillhandahållit information i enlighet med artikel 5.1 ib och att tillhandahållandet av tjänsterna inleddes under ångerfristen med konsumentens uttryckliga

förhandssamtycke.

Ändringsförslag 125

Förslag till direktiv
Artikel 17 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Med undantag för vad som föreskrivs i denna artikel ådrar sig konsumenten inte något ansvar genom att utöva ångerrätten.

Ändringsförslag 126

Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Vid distansavtal ska ångerrätten inte gälla följande:

1. Vid distansavtal **och avtal utanför fasta affärslokaler** ska ångerrätten inte gälla följande:

Ändringsförslag 127

Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) Tjänster som har börjat utföras med konsumentens uttryckliga samtycke på förhand före utgången av den period på 14 dagar som avses i artikel 12.

utgår

Ändringsförslag 128

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) Tillhandahållande av varor eller tjänster vars pris beror på sådana svängningar på **finansmarknaden** som **näringsidkaren** inte kan påverka.

Ändringsförslag

b) Tillhandahållande av varor eller tjänster vars pris beror på sådana svängningar på **marknaden** som **företaget** inte kan påverka **och som kan inträffa under ångerfristen**.

Ändringsförslag 129

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag

c) Tillhandahållande av varor som har tillverkats enligt konsumentens anvisningar eller som har getts en tydlig personlig prägel eller som snabbt kan försämrats eller bli för gamla.

Ändringsförslag

c) Tillhandahållande av varor **eller tjänster** som har tillverkats **eller skräddarsytt** enligt konsumentens anvisningar eller som har getts en tydlig personlig prägel, eller **varor** som snabbt kan försämrats eller bli för gamla.

Ändringsförslag 130

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Leverans av livsmedel, drycker eller andra hygieniskt känsliga varor vars förpackning eller försegling redan brutits av konsumenten.

Ändringsförslag 131

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led cb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cb) Avtal som konsumenten har begärt att företaget omedelbart ska fullgöra för att åtgärda en akut nödsituation; om företaget vid detta tillfälle tillhandahåller eller säljer kompletterande tjänster eller varor utöver de som är absolut nödvändiga för att åtgärda konsumentens akuta nödsituation ska ångerrätten gälla dessa kompletterande tjänster eller varor.

Ändringsförslag 132

**Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 1 – led cc (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cc) Avtal där konsumenten uttryckligen uppmanat företaget att uppsöka honom eller henne i bostaden för att där utföra reparations- eller underhållsarbete; om företaget vid detta tillfälle tillhandahåller kompletterande tjänster utöver de som konsumenten uttryckligen har begärt eller kompletterande varor utöver de reservdelar som måste användas för att utföra underhålls- eller reparationsarbetet ska ångerrätten gälla dessa kompletterande varor eller tjänster.

Ändringsförslag 133

**Förslag till direktiv
Artikel 19 – punkt 1 – led cd (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cd) Tillhandahållande av tjänster som avser inkvartering, transport, biluthyrning, catering eller fritidsverksamhet om det i avtalet anges

att tjänsterna ska tillhandahållas ett bestämt datum eller under en bestämd tidsperiod.

Ändringsförslag 134

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led d

Kommissionens förslag

d) Tillhandahållande av vin, till ett pris som avtalades vid den tidpunkt då köpeavtalet ingicks, som endast kan levereras efter den tidsfrist som avses i artikel 22.1 och vars faktiska värde beror på sådana svängningar på marknaden som **näringsidkaren** inte kan påverka.

Ändringsförslag

d) Tillhandahållande av vin **och andra drycker**, till ett pris som avtalades vid den tidpunkt då köpeavtalet ingicks, som endast kan levereras efter den tidsfrist som avses i artikel 22.1 och vars faktiska värde beror på sådana svängningar på marknaden som **företaget** inte kan påverka.

Ändringsförslag 135

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

e) Tillhandahållande av plomberade ljud- eller bildinspelningar eller datorprogram vars plombering brutits av konsumenten.

Ändringsförslag

e) Tillhandahållande av plomberade ljud- eller bildinspelningar eller **förseglade** datorprogram vars plombering brutits av konsumenten.

Ändringsförslag 136

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

f) Tillhandahållande av tidningar och tidskrifter.

Ändringsförslag

f) Tillhandahållande av tidningar och tidskrifter **med undantag för prenumerationsavtal.**

Motivering

Ett av målen för översynen av det civilrättsliga konsumentregelverket i EU – att utveckla och stärka konsumentskyddet – kräver också en kritisk analys, en minskning av den oerhörda mängden undantag från ångerrätten och ett klargörande av vissa definitioner av undantag. Den objektiva grunden för dessa är att ifrågasätta och tillvarata löftena inom andra sektorer. Dessutom anges dessa undantag alltid i praktiken som ett argument mot konsumenternas ångerrätt och är därför till nackdel för konsumenterna.

Ändringsförslag 137

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 1 – led ha (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ha) Avtal som ingås elektroniskt och där tjänsterna tillhandahålls omedelbart och till fullo med hjälp av ett och samma medel för distanskommunikation, till exempel nedladdning från Internet, i de fall där konsumenten i förväg har gett sitt uttryckliga samtycke till att avtalet ska börja fullgöras.

Ändringsförslag 138

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Vid avtal utanför fasta affärslokaler ska ångerrätten inte gälla följande: utgår

a) Avtal om tillhandahållande av livsmedel, drycker eller andra dagligvaror för hushållet, som konsumenten i förväg väljer ut med hjälp av medel för distanskommunikation och som en näringsidkare som normalt säljer sådana varor i sina egna affärslokaler fysiskt levererar till konsumentens hem, bostad eller arbetsplats.

b) Avtal som konsumenten har begärt att näringsidkaren omedelbart ska fullgöra för att åtgärda en omedelbar nödsituation. Om näringsidkaren vid detta tillfälle tillhandahåller eller säljer kompletterande varor eller tjänster utöver de som är absolut nödvändiga för att åtgärda konsumentens omedelbara nödsituation ska ångerrätten gälla dessa kompletterande varor eller tjänster.

c) Avtal där konsumenten med hjälp av medel för distanskommunikation särskilt har begärt att näringsidkaren ska besöka konsumentens hem för att utföra reparations- eller underhållsarbeten på konsumentens egendom. Om näringsidkaren vid detta tillfälle tillhandahåller kompletterande tjänster utöver de som konsumenten särskilt har begärt eller kompletterande varor utöver de reservdelar som måste användas för att utföra underhållet eller reparationerna ska ångerrätten gälla dessa kompletterande varor eller tjänster.

Ändringsförslag 139

Förslag till direktiv Artikel 19 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Parterna får komma överens om att **punkterna 1 och 2** inte ska gälla.

Ändringsförslag

3. Parterna får komma överens om att **punkt 1** inte ska gälla.

Ändringsförslag 140

Förslag till direktiv Artikel 20

Kommissionens förslag

Artikel 20

Ändringsförslag

utgår

Undantagna distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler

1. Artiklarna 8–19 ska inte tillämpas på följande distansavtal och avtal utanför fasta affärslokaler:

a) Avtal om försäljning av fast egendom eller avtal som rör andra rättigheter i fast egendom, med undantag av hyresavtal och avtal om arbeten som rör fast egendom.

b) Avtal som ingås med hjälp av varuautomater eller automatiserade affärslokaler.

c) Avtal som ingås med teleoperatörer genom offentliga telefonautomater för användning av dessa.

d) Avtal om tillhandahållande av livsmedel eller drycker genom näringsidkare som gör frekventa och regelbundna utkörningsrundor i närheten av sina affärslokaler.

2. Artiklarna 8–19 ska inte tillämpas på avtal utanför fasta affärslokaler som gäller

a) försäkringar,

b) finansiella tjänster vars pris beror på svängningar på finansmarknaden som näringsidkaren inte kan påverka och som kan inträffa under den tid då ångerfristen löper, enligt artikel 6.2 a i direktiv 2002/65/EG och

c) krediter som omfattas av direktiv 2008/48/EG.

3. Artiklarna 8–19 ska inte tillämpas på distansavtal om tillhandahållande av tjänster som avser inkvartering, transport, bilhyra, catering eller fritidsverksamhet när det i avtalet anges att tjänsterna ska tillhandahållas en bestämd dag eller under en bestämd tidsperiod.

¹ EGT L 271, 9.10.2002, s. 16.

Ändringsförslag 141

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Detta kapitel ska inte tillämpas på reservdelar som en näringsidkare byter ut för att avhjälpa varors bristande avtalsenlighet genom reparation enligt artikel 26.

utgår

Ändringsförslag 142

Förslag till direktiv Artikel 21 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna får besluta om att inte tillämpa detta kapitel på försäljning av begagnade varor vid offentliga auktioner.

utgår

Ändringsförslag 143

Förslag till direktiv Artikel 21a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 21a

Grad av harmonisering

Om inte annat föreskrivs i detta direktiv får medlemsstaterna, inom det område som regleras av detta kapitel, anta eller behålla sådana strängare bestämmelser som är förenliga med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, för att säkerställa en högre

konsumentskyddsnivå. Medlemsstaterna ska anmäla dessa bestämmelser till kommissionen som ska offentliggöra denna information på ett sådant sätt att det blir lätt att ta del av den.

Ändringsförslag 144

Förslag till direktiv Artikel 22 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Såvida parterna inte har kommit överens om något annat ska ***näringsidkaren*** leverera varorna ***senast*** 30 dagar från den dag då avtalet ingås genom att ***överföra den fysiska besittningen av*** varorna ***till*** konsumenten eller ***till*** en tredje part, dock ej transportföretaget, som konsumenten anger.

Ändringsförslag

1. Såvida parterna inte har kommit överens om något annat ska ***företaget*** leverera varorna ***inom en rimlig tid som inte under några omständigheter ska överskrida*** 30 dagar från den dag då avtalet ingås genom att ***tillgängliggöra*** varorna ***för*** konsumenten eller ***för*** en tredje part, dock ej transportföretaget, som konsumenten anger.

Ändringsförslag 145

Förslag till direktiv Artikel 22 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Om ***näringsidkaren*** inte fullgör sin skyldighet att leverera varorna ska konsumenten ha rätt att ***senast sju dagar från den leveransdag som föreskrivs i punkt 1 få tillbaka alla belopp som har betalats.***

Ändringsförslag

2. Om ***företaget*** inte fullgör sin skyldighet att ***i enlighet med punkt 1*** leverera varorna ***inom tidsfristen***, ska konsumenten ha rätt att ***uppmåna företaget att genomföra leveransen inom en tidsperiod som är lämplig mot bakgrund av omständigheterna. Om företaget inte levererar varorna inom en lämplig tidsperiod har konsumenten rätt att säga upp avtalet.***

Ändringsförslag 146

Förslag till direktiv
Artikel 22 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Konsumenten har rätt att säga upp avtalet om företaget inte uppfyller sin skyldighet att leverera varorna i tid i enlighet med punkt 1 om

- a) företaget har vägrat att leverera varorna, eller**
- b) leveransfristen är avgörande med hänsyn till alla omständigheter i samband med att avtalet ingicks, eller**
- c) konsumenten, innan avtalet ingås, informerar företaget om att leverans en bestämd dag eller senast en bestämd dag är avgörande.**

Ändringsförslag 147

Förslag till direktiv
Artikel 22 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Förutom att säga upp avtalet i enlighet med punkterna 2 och 2a får konsumenten begära andra påföljder i enlighet med nationell lagstiftning.

Ändringsförslag 148

Förslag till direktiv
Artikel 22 – punkt 2c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2c. Det ska inte vara tillåtet för medlemsstaterna att i sin nationella lagstiftning behålla eller införa bestämmelser som avviker från dem som

fastställs i denna artikel.

Ändringsförslag 149

Förslag till direktiv Artikel 23 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Risken för att varor kommer bort eller skadas ska övergå till konsumenten när konsumenten eller en tredje part, **dock ej transportföretaget**, som konsumenten har angett **fysiskt** har tagit varorna **i sin besittning**.

Ändringsförslag

1. Risken för att varor kommer bort eller skadas ska övergå till konsumenten när konsumenten eller en tredje part som konsumenten har angett har tagit **över** varorna.

Ändringsförslag 150

Förslag till direktiv Artikel 23 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Den risk som avses i punkt 1 ska övergå till konsumenten **vid** den tidpunkt **för leveransen som parterna har kommit överens om**, om konsumenten eller en tredje part, **dock ej transportföretaget**, som konsumenten har angett inte **har vidtagit skäliga åtgärder för att fysiskt ta** varorna **i sin besittning**.

Ändringsförslag

2. Den risk som avses i punkt 1 ska övergå till konsumenten **från och med** den tidpunkt **då varorna skulle ha övertagits** om konsumenten eller en tredje part som konsumenten har angett inte **har fullgjort sin skyldighet att överta** varorna **och denna försummelse inte kan ursäktas av förhinder**.

Ändringsförslag 151

Förslag till direktiv Artikel 23 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Parterna får inte till konsumentens nackdel utesluta tillämpningen av denna artikel, avvika från den eller ändra dess

följder.

Ändringsförslag 152

Förslag till direktiv
Artikel 23 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Det ska inte vara tillåtet för medlemsstaterna att i sin nationella lagstiftning behålla eller införa bestämmelser som avviker från dem som fastställs i denna artikel.

Ändringsförslag 153

Förslag till direktiv
Artikel 24 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. **Näringsidkaren** ska leverera varorna i enlighet med köpeavtalet.

1. **Företaget** ska leverera varorna **till konsumenten** i enlighet med köpeavtalet.

Ändringsförslag 154

Förslag till direktiv
Artikel 24 – punkt 2 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Levererade varor ska presumeras vara **avtalsenliga** om de uppfyller följande villkor:

2. Levererade varor ska presumeras vara **i överensstämmelse med köpeavtalen** om de uppfyller följande villkor:

Ändringsförslag 155

Förslag till direktiv
Artikel 24 – punkt 2 – led c

Kommissionens förslag

c) de är lämpliga för de ändamål för vilka varor av samma slag vanligen används, **eller**

Ändringsförslag

c) de är lämpliga för de ändamål för vilka varor av samma slag vanligen används, **och**

Motivering

När det gäller principen om avtalsenlighet bör listan över kriterierna för bristande avtalsenlighet stärkas och förbättras.

Ändringsförslag 156

**Förslag till direktiv
Artikel 24 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. Bristande avtalsenlighet enligt denna artikel ska inte anses föreligga om konsumenten vid tidpunkten för avtalets ingående kände till eller rimligen borde ha känt till den bristande avtalsenligheten, eller om den bristande avtalsenligheten beror på det material som tillhandahållits av konsumenten.

Ändringsförslag

(Berör inte den svenska versionen.)

Ändringsförslag 157

**Förslag till direktiv
Artikel 24 – punkt 4 – inledningen**

Kommissionens förslag

4. *Näringsidkaren* ska inte vara **bunden** av offentliga uttalanden enligt punkt 2 d om **han visar att** någon av följande situationer förelåg:

Ändringsförslag

4. **Företaget** ska inte vara **bundet** av offentliga uttalanden enligt punkt 2 d om någon av följande situationer förelåg:

Ändringsförslag 158

Förslag till direktiv Artikel 24 – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) Uttalandet hade vid tidpunkten för avtalets ingående rättats till.

Ändringsförslag

b) Uttalandet hade vid tidpunkten för avtalets ingående rättats till ***och konsumenten kan rimligen förväntas ha känt till denna rättelse.***

Ändringsförslag 159

Förslag till direktiv Artikel 24 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Sådan bristande avtalsenlighet som beror på felaktigt installerade varor ska betraktas som bristande avtalsenlighet hos varorna om ***installationen omfattas av köpeavtalet och*** varorna installerades av ***näringsidkaren*** eller på ***dennes*** ansvar. Detta ska även gälla om konsumenten installerar en vara som är avsedd att installeras av konsumenten och den felaktiga installationen beror på ett fel i installationsanvisningarna.

Ändringsförslag

5. Sådan bristande avtalsenlighet som beror på felaktigt installerade varor ska betraktas som bristande avtalsenlighet hos varorna om varorna installerades av ***företaget*** eller på ***dess*** ansvar. Detta ska även gälla om konsumenten installerar en vara som är avsedd att installeras av konsumenten och den felaktiga installationen beror på ett fel i installationsanvisningarna.

Ändringsförslag 160

Förslag till direktiv Artikel 24 – punkt 5b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

5b. Det ska inte vara tillåtet för medlemsstaterna att i sin nationella lagstiftning behålla eller införa bestämmelser som avviker från dem som fastställs i denna artikel.

Ändringsförslag 161

Förslag till direktiv Artikel 26 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

1. När varor inte är avtalsenliga ska konsumenten **i enlighet med** punkterna 2–5 ha rätt att

Ändringsförslag

1. När varor inte är avtalsenliga ska konsumenten i enlighet med **villkoren i** punkterna 2–5 ha rätt att

Ändringsförslag 162

Förslag till direktiv Artikel 26 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

b) få ett prisavdrag,

Ändringsförslag

b) få ett prisavdrag **eller**

Ändringsförslag 163

Förslag till direktiv Artikel 26 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. **Näringsidkaren får** välja att **avhjälpa** den bristande avtalsenligheten **antingen** genom reparation eller utbyte.

Ändringsförslag

2. **Företaget ska låta konsumenten** välja **om** den bristande avtalsenligheten **ska** **avhjälpas** genom reparation eller utbyte.

Ändringsförslag 164

Förslag till direktiv Artikel 26 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag

3. Om **näringsidkaren** har bevisat att avhjälpan av den bristande

Ändringsförslag

3. Om **företaget** har bevisat att avhjälpan av den bristande avtalsenligheten genom

avtalsenligheten genom reparation **eller** utbyte är olagligt, omöjligt eller skulle orsaka **näringsidkaren** en orimlig börda, får konsumenten välja att få ett prisavdrag eller avtalet hävt. **En näringsidkares** börda ska anses vara orimlig om den i jämförelse med ett prisavdrag eller hävning av avtalet medför kostnader som inte står i rimlig proportion till varornas värde om de hade varit avtalsenliga och till bristernas omfattning.

både reparation **och** utbyte är olagligt, omöjligt eller skulle orsaka **företaget** en orimlig börda, får konsumenten välja att få ett prisavdrag eller avtalet hävt. **Ett företags** börda ska anses vara orimlig om den i jämförelse med ett prisavdrag eller hävning av avtalet medför kostnader som inte står i rimlig proportion till varornas värde om de hade varit avtalsenliga och till bristernas omfattning.

Ändringsförslag 165

Förslag till direktiv Artikel 26 – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag

d) Samma fel har uppstått mer än en gång inom en kort tidsperiod.

Ändringsförslag

d) Samma fel har uppstått mer än en gång inom en kort tidsperiod **efter reparationen eller utbytet**.

Ändringsförslag 166

Förslag till direktiv Artikel 26 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Den väsentliga olägenheten för konsumenten och den tid som **näringsidkaren** rimligen behöver för att avhjälpa den bristande avtalsenligheten ska bedömas med hänsyn till varornas art **eller** det ändamål för vilket konsumenten förvärvade varorna i enlighet med artikel 24.2 b.

Ändringsförslag

5. Den väsentliga olägenheten för konsumenten och den tid som **företaget** rimligen behöver för att avhjälpa den bristande avtalsenligheten ska bedömas med hänsyn till varornas art **och** det ändamål för vilket konsumenten förvärvade varorna i enlighet med artikel 24.2 b.

Ändringsförslag 167

Förslag till direktiv Artikel 27 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i detta kapitel får konsumenten begära skadestånd för alla förluster som inte gottgjorts i enlighet med artikel 26.

Ändringsförslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i detta kapitel får konsumenten begära skadestånd **enligt nationell lagstiftning** för alla förluster som inte gottgjorts i enlighet med artikel 26.

Ändringsförslag 168

Förslag till direktiv Artikel 28 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. När **näringsidkaren** har avhjälpit den bristande avtalsenligheten genom utbyte ska **näringsidkaren** anses **ansvarig** enligt artikel 25 om bristande avtalsenlighet visar sig inom två år från den tidpunkt då konsumenten eller en tredje part som konsumenten angett **fysiskt tog** de utbytta varorna **i sin besittning**.

Ändringsförslag

2. När **företaget** har avhjälpit den bristande avtalsenligheten genom utbyte ska **företaget** anses **ansvarigt** enligt artikel 25 om bristande avtalsenlighet visar sig inom två år från den tidpunkt då konsumenten eller en tredje part som konsumenten angett **övertog** de utbytta varorna.

Ändringsförslag 169

Förslag till direktiv Artikel 28 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. När företaget har avhjälpit den bristande avtalsenligheten genom reparation ska företaget anses vara ansvarigt för den bristande avtalsenligheten hos de reservdelar som bytts ut av företaget under den återstående delen av företagets ansvarstid för huvudvaran och alltid under minst sex

månader efter reparationen.

Ändringsförslag 170

Förslag till direktiv Artikel 28 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. För att få utnyttja sina rättigheter enligt artikel 25 ska konsumenten upplysa näringsidkaren om den bristande avtalsenligheten senast två månader efter upptäckt av den bristande avtalsenligheten.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 171

Förslag till direktiv Artikel 28 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. Om inte motsatsen bevisas, ska bristande avtalsenlighet som visar sig inom **sex månader** från tidpunkten för riskens övergång till konsumenten presumeras ha förelegat vid den tidpunkten, utom när denna presumtion är oförenlig med varans **och** den bristande avtalsenlighetens art.

Ändringsförslag

5. Om inte motsatsen bevisas, ska bristande avtalsenlighet som visar sig inom **ett år** från tidpunkten för riskens övergång till konsumenten presumeras ha förelegat vid den tidpunkten, utom när denna presumtion är oförenlig med varans **eller** den bristande avtalsenlighetens art.

Ändringsförslag 172

Förslag till direktiv Artikel 29 – punkt 2–4

Kommissionens förslag

2. Garantibeviset ska vara formulerat på ett klart och begripligt språk och vara väl läsbart. Det ska innehålla uppgift om

Ändringsförslag

2. Garantibeviset ska vara formulerat på ett klart och begripligt språk och vara väl läsbart. Det ska **också vara formulerat på samma språk som de språk på vilka**

a) konsumentens **juridiska** rättigheter enligt **artikel 26** och en tydlig uppgift om att dessa rättigheter inte påverkas av garantin,

b) **garantins omfattning och** villkoren för **att framställa anspråk, särskilt** giltighetstid, **geografisk** omfattning **och** garantigivarens namn och adress,

c) att garantin, i tillämpliga fall, inte kan föras över till en köpare i efterföljande led, utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 32 och 35 och punkt 1 j i bilaga III.

3. Om konsumenten så begär ska **näringsidkaren göra** garantibeviset **tillgängligt** på ett varaktigt medium.

4. Om kraven i punkt 2 eller 3 inte uppfylls ska detta inte påverka garantins giltighet.

Ändringsförslag 173

Förslag till direktiv Artikel 30 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Detta kapitel ska tillämpas på avtalsvillkor som **näringsidkaren** eller en tredje part har utformat i förväg och som

varorna bjöds ut, och det ska innehålla uppgift om

a) konsumentens rättigheter enligt **artiklarna 26 och 28** och en tydlig uppgift om att dessa rättigheter inte påverkas av garantin **och**

b) **garantivillkoren, särskilt** villkoren för **garantins** giltighetstid, **överförbarhet och geografiska** omfattning, garantigivarens namn och adress **och den person till vilken en eventuell fordran ska riktas, om det är en annan person än garantigivaren, samt det förfarande som ska användas i samband med fordringar,**

2a. Konsumenten får föra över garantin till en köpare i efterföljande led. Garantibeviset kan föreskriva annat, såvida ett sådant undantag inte är oskäligt i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 32 och 35 samt punkt 1 j i bilaga III.

3. Om konsumenten så begär ska **företaget tillhandahålla** garantibeviset **i textformat** på ett varaktigt medium.

4. Om kraven i punkt 2, **2 a** eller 3 inte uppfylls ska detta inte påverka garantins giltighet.

Ändringsförslag

1. Detta kapitel ska tillämpas på avtalsvillkor som **företaget** eller en tredje part har utformat i förväg och som **inte**

konsumenten **godtagit utan att ha kunnat påverka villkorens innehåll**, särskilt när **sådana** avtalsvillkor ingår i på förhand utformade standardavtal.

varit föremål för individuell förhandling. Det ska alltid anses att ett avtalsvillkor inte har varit föremål för individuell förhandling om det har utformats i förväg och konsumenten därför inte har haft möjlighet att påverka villkorets innehåll, särskilt när **ett sådant** avtalsvillkor ingår i på förhand utformade standardavtal.

Ändringsförslag 174

Förslag till direktiv Artikel 30 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Det faktum att **konsumenten har haft möjlighet att påverka** vissa aspekter av ett avtalsvillkor eller ett särskilt villkor ska inte utesluta att detta kapitel tillämpas på andra avtalsvillkor som ingår i avtalet.

Ändringsförslag

2. Det faktum att vissa aspekter av ett avtalsvillkor eller ett särskilt villkor **varit föremål för individuell förhandling** ska inte utesluta att detta kapitel tillämpas på andra avtalsvillkor som ingår i avtalet.

Ändringsförslag 175

Förslag till direktiv Artikel 30 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Detta kapitel ska inte tillämpas på avtalsvillkor som återspeglar **bindande** författningsföreskrifter som följer **gemenskapslagstiftningen** eller bestämmelser eller principer i internationella konventioner som **gemenskapen** eller medlemsstaterna har tillträtt.

Ändringsförslag

3. Detta kapitel ska inte tillämpas på avtalsvillkor som återspeglar författningsföreskrifter **eller bestämmelser som rör allmän ordning** som följer **unionslagstiftningen** eller bestämmelser eller principer i internationella konventioner som **unionen** eller medlemsstaterna har tillträtt.

Ändringsförslag 176

Förslag till direktiv Artikel 30a (ny)

Artikel 30a

Grad av harmonisering

Om inte annat föreskrivs i detta direktiv får medlemsstaterna inte i sin nationella lagstiftning behålla eller införa bestämmelser som avviker från bestämmelserna i detta kapitel, inklusive strängare eller mindre stränga bestämmelser som syftar till att säkerställa en annan konsumentskyddsnivå.

Ändringsförslag 177

**Förslag till direktiv
Artikel 31 – punkt 1**

Kommissionens förslag

1. Avtalsvillkor ska vara formulerade på ett klart och begripligt språk och vara väl läsbara.

Ändringsförslag

1. **Alla** avtalsvillkor ska vara **tydligt och begripligt** formulerade. **Skrifliga avtalsvillkor ska alltid vara skrivna** på ett klart och begripligt språk och vara väl läsbara.

Ändringsförslag 178

**Förslag till direktiv
Artikel 31 – punkt 4**

Kommissionens förslag

4. Medlemsstaterna får inte ställa några formella krav på hur avtalsvillkor ska formuleras **eller göras tillgängliga för konsumenten**.

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna får inte ställa några formella krav på hur avtalsvillkor ska formuleras, **med undantag för krav på hur de ska formuleras för personer med funktionshinder eller när varorna eller tjänsterna kan utgöra en särskild risk för konsumentens eller en tredje persons hälsa och säkerhet eller för särskilda varor eller tjänster som bevisligen medför nackdelar för konsumenterna**.

Ändringsförslag 179

Förslag till direktiv Artikel 32 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 34 och 38 ska frågan om ett avtalsvillkor är oskäligt bedömas med beaktande av vilken typ av produkter som avtalet avser och med hänsyn tagen, vid tiden för avtalets ingående, till alla omständigheter i samband med att avtalet ingicks samt till alla övriga villkor i avtalet eller något annat avtal som det är beroende av. ***Vid bedömningen av huruvida ett avtalsvillkor är skäligt ska den behöriga nationella myndigheten också beakta hur näringsidkaren utformade avtalet och hur det gjordes tillgängligt för konsumenten i enlighet med artikel 31.***

Ändringsförslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 34 och 38 ska frågan om ett avtalsvillkor är oskäligt bedömas med beaktande av vilken typ av produkter som avtalet avser och med hänsyn tagen, vid tiden för avtalets ingående, till alla omständigheter i samband med att avtalet ingicks samt till alla övriga villkor i avtalet eller något annat avtal som det är beroende av.

Ändringsförslag 180

Förslag till direktiv Artikel 32 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Vid bedömningen av huruvida ett avtalsvillkor är skäligt ska den behöriga nationella myndigheten också beakta hur företaget utformade avtalet och gjorde det tillgängligt för konsumenten i enlighet med artikel 31.1 och 31.2. Ett villkor som tillförts av företaget i strid med det krav på öppenhet som fastställs i artikel 31.1 och 31.2 kan anses vara oskäligt enbart av den anledningen.

Ändringsförslag 181

Förslag till direktiv Artikel 32 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. **Punkterna 1 och 2** ska inte tillämpas på bedömningen av avtalets huvudföremål eller av huruvida ersättningen för **näringsidkarens** huvudsakliga avtalsförpliktelse är skälig, förutsatt att **näringsidkaren** uppfyller alla krav i **artikel 31**.

Ändringsförslag

3. **Punkterna 1, 2 och 2a i denna artikel** ska inte tillämpas på bedömningen av avtalets huvudföremål eller av huruvida ersättningen för **företagets** huvudsakliga avtalsförpliktelse är skälig, förutsatt att **företaget** uppfyller alla krav i **artikel 31.1, 31.2 och 31.3**.

Ändringsförslag 182

Förslag till direktiv Artikel 33

Kommissionens förslag

Om **en näringsidkare** hävdar att ett avtalsvillkor har varit föremål för individuell förhandling ska **näringsidkaren** ha bevisbördan.

Ändringsförslag

Om **ett företag** hävdar att ett avtalsvillkor har varit föremål för individuell förhandling **eller att ett avtalsvillkor överensstämmer med det krav på öppenhet som fastställs i artikel 31.1 och 31.2** ska **företaget** ha bevisbördan.

Ändringsförslag 183

Förslag till direktiv Artikel 34

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska se till att sådana avtalsvillkor som anges i förteckningen i bilaga II alltid betraktas som oskäligen. **Den förteckningen över avtalsvillkor ska tillämpas i alla medlemsstater och får bara ändras i enlighet med artiklarna 39.2 och 40.**

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att sådana avtalsvillkor som anges i förteckningen i bilaga II alltid betraktas som oskäligen.

2. Medlemsstaterna får i sin nationella lagstiftning ange ytterligare avtalsvillkor som alltid betraktas som oskäliga. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla de avtalsvillkor som avses i punkt 1.

Kommissionen ska offentliggöra denna information på ett sådant sätt att det blir lätt att ta del av den.

Ändringsförslag 184

Förslag till direktiv Artikel 35 – inledningen

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna ska se till att sådana avtalsvillkor som anges i förteckningen i punkt 1 i bilaga III betraktas som oskäliga, såvida inte **näringsidkaren** har styrkt att de är skäligen i enlighet med artikel 32. **Den förteckningen över avtalsvillkor ska tillämpas i alla medlemsstater och får bara ändras i enlighet med artiklarna 39.2 och 40.**

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att sådana avtalsvillkor som anges i förteckningen i punkt 1 i bilaga III betraktas som oskäliga, såvida inte **företaget** har styrkt att de är skäligen i enlighet med artikel 32.

2. Medlemsstaterna får i sin nationella lagstiftning ange ytterligare avtalsvillkor som alltid betraktas som oskäliga. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla de avtalsvillkor som avses i punkt 1.

Kommissionen ska offentliggöra denna information på ett sådant sätt att det blir lätt att ta del av den.

Ändringsförslag 185

Förslag till direktiv Artikel 37 – punkt 1

Kommissionens förslag

Avtalsvillkor som är oskäliga ska inte vara bindande för konsumenten. Avtalet ska fortsätta att vara bindande för parterna om det kan fortsätta att gälla utan de oskäliga villkoren.

Ändringsförslag

Avtalsvillkor som är oskäliga **enligt detta direktiv** ska inte vara bindande för konsumenten **i enlighet med nationell lagstiftning**. Avtalet ska fortsätta att vara bindande för parterna om det kan fortsätta att gälla utan de oskäliga villkoren.

Ändringsförslag 186

Förslag till direktiv Artikel 38 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska se till att det i konsumenternas och konkurrenternas intresse finns lämpliga och effektiva medel för att hindra **fortsatt** tillämpning av oskäliga villkor i avtal som **näringsidkare** ingår med konsumenter.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska se till att det i konsumenternas och konkurrenternas intresse finns lämpliga och effektiva medel för att hindra tillämpning av oskäliga villkor i avtal som **företag** ingår med konsumenter.

Ändringsförslag 187

Förslag till direktiv Artikel 38 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Medlemsstaterna ska se till att domstolar eller förvaltningsmyndigheter kan tillämpa lämpliga och effektiva medel för att hindra **näringsidkare** från att **fortsätta att** tillämpa villkor som har konstaterats vara oskäliga.

Ändringsförslag

3. Medlemsstaterna ska se till att domstolar eller förvaltningsmyndigheter kan tillämpa lämpliga och effektiva medel för att hindra **företag** från att tillämpa villkor som har konstaterats vara oskäliga.

Ändringsförslag 188

Förslag till direktiv Artikel 39

Artikel 39

utgår

Översyn av villkoren i bilagorna II och III

1. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla de villkor som konstaterats vara oskäligen av de behöriga nationella myndigheterna och som de anser vara relevanta för ändring av detta direktiv i enlighet med punkt 2.

2. Mot bakgrund av de anmälningar som tas emot enligt punkt 1 ska kommissionen ändra bilagorna II och III. De åtgärder som syftar till att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 40.2.

Ändringsförslag 189

**Förslag till direktiv
Artikel 40**

Artikel 40

utgår

Kommitté

1. Kommissionen ska biträddas av en kommitté för oskäligen villkor i konsumentavtal (nedan kallad kommittén).

2. När det hänvisas till denna punkt ska artiklarna 5a.1–4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

¹ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23. Beslutet ändrat genom beslut 2006/512/EG (EUT L 200, 22.7.2006, s. 11).

Ändringsförslag 190

Förslag till direktiv Artikel 45 – punkt 1

Kommissionens förslag

Konsumenten ska vara befriad från fullgörande av motprestation vid leverans av **produkter** utan föregående beställning, i enlighet med förbudet i artikel 5.5 och punkt 29 i bilaga I till direktiv 2005/29/EG. Ett uteblivet svar från konsumentens sida efter en sådan leverans utan föregående beställning ska inte anses innebära samtycke.

Ändringsförslag

Konsumenten ska vara befriad från fullgörande av motprestation vid leverans av **varor eller tjänster** utan föregående beställning, i enlighet med förbudet i artikel 5.5 och punkt 29 i bilaga I till direktiv 2005/29/EG. Ett uteblivet svar från konsumentens sida efter en sådan leverans utan föregående beställning ska inte anses innebära samtycke.

Ändringsförslag 191

Förslag till direktiv Artikel 47 – punkt 1

Kommissionens förslag

Direktiven 85/577/EEG, 93/13/EEG och 97/7/EG samt direktiv 1999/44/EG, i de ändrade lydelseerna genom de direktiv som anges i bilaga IV, ska upphöra att gälla.

Ändringsförslag

Direktiven 85/577/EEG, 93/13/EEG och 97/7/EG samt direktiv 1999/44/EG, i de ändrade lydelseerna genom de direktiv som anges i bilaga IV, ska upphöra att gälla ***från och med den [införlivandedatum].***

Ändringsförslag 192

Förslag till direktiv Bilaga I – del A

Kommissionens förslag

A. Upplysningar som ska lämnas på ångerblanketten

1. Namn, geografisk adress och e-postadress avseende den näringsidkare

Ändringsförslag

A. Mall för information om ångerrätt

Ångerrätt

som ångerblanketten ska skickas till.

2. Uppgift om att konsumenten har rätt att frånträda avtalet och att denna rätt kan utövas genom att man skickar nedanstående ångerblankett på ett varaktigt medium till den näringsidkare som avses i punkt 1 inom följande tidsfrister:

a) Avtal utanför fasta affärslokaler: senast 14 dagar efter konsumentens undertecknande av avtalet.

b) Distansavtal: senaste 14 dagar efter det att konsumenten eller en tredje part, dock ej transportföretaget, som konsumenten har angett fysiskt har tagit varorna i sin besittning.

c) Distansavtal avseende tjänster:

– senast 14 dagar efter ingåendet av avtalet, om konsumenten i förväg inte har gett sitt uttryckliga samtycke till att avtalet ska börja fullgöras före utgången av denna 14-dagarsperiod,

– senast inom en tidsfrist som löper ut när avtalet börjar fullgöras, om konsumenten i förväg har gett sitt uttryckliga samtycke till att avtalet ska börja fullgöras före utgången av denna 14-dagarsperiod. Alla

Du har rätt att på ett varaktigt medium frånträda detta avtal under 14 dagar utan att behöva ange några skäl.

*Fristen börjar löpa [när du tar emot de beställda varorna]^{*1}. Vid beräkning av fristen räknas den dag då [du tar emot varorna]^{*2} inte med. Om fristens sista fjortonde dag är en helgdag, lördag eller söndag ska fristen upphöra vid utgången av påföljande arbetsdags sista timme.*

Ångerblanketten kan när som helst skickas före utgången av ångerfristen; ångerfristen ska i så fall anses ha iakttagits om ångerblanketten skickas in innan fristen löper ut.

*Ångerblanketten bör skickas på ett varaktigt medium (till exempel i ett brev som skickas med posten eller i ett e-brev^{*3}). Du kan använda dig av nedanstående mall, men den måste inte följas.*

Ångerblanketten bör skickas till följande adress:

[Namn på och adress till det företag till vilket frånträdet ska meddelas.]

[I tillämpliga fall företagets e-postadress och/eller webbadress, som konsumenten kan använda sig av för att frånträda avtalet.]

Verkan av utövad ångerrätt

Om du utövar din ångerrätt måste du inom 14 kalenderdagar efter att du skickade ångerblanketten återsända de mottagna varorna eller överlämna dem på [vår bekostnad] till [företagets namn] eller

köpeavtal:

3. information till konsumenten om tidsfrister och förfaranden för att skicka tillbaka varorna till näringsidkaren och villkoren för återbetalning i enlighet med artiklarna 16 och 17.2.

4. Distansavtal som ingås via Internet: information om att konsumenten på elektronisk väg kan fylla i och lämna in standardblanketten för utövandet av ångerrätten på näringsidkarens webbplats och att konsumenten utan dröjsmål kommer att få ett mottagningsbevis på ett sådant frånträde av avtalet från näringsidkaren.

5. Information om att konsumenten kan använda ångerblanketten i del B.

*till en person som bemyndigats att ta emot varorna^{*4}. Om fristens sista fjortonde dag är en helgdag, lördag eller söndag ska fristen upphöra vid utgången av påföljande arbetsdags sista timme. Vid beräkning av fristen räknas den dag då du sänder ångerblanketten inte med. Om fristens sista dag är en helgdag, lördag eller söndag löper fristen ut påföljande arbetsdag^{*5}.*

Om du endast kan återsända de mottagna varorna i försämrat skick, ansvarar du för varornas värdeminskning. Detta gäller endast om denna värdeminskning kan härledas till en hantering av varorna som inte varit nödvändig för att konstatera varornas art, egenskaper och funktion. Du kan undvika en försämring av varorna genom att inte ta dem i bruk som om de vore din egendom och genom att undvika all hantering som minskar deras värde.

Om du på utövar din ångerrätt måste vi inom 14 dagar återbetala det belopp som vi fått av dig. Fristen börjar för din del löpa när vi mottar din ångerblankett. Vid beräkning av fristen räknas den dag då vi mottar ångerblanketten inte med. Om fristens fjortonde dag är en helgdag, lördag eller söndag ska fristen upphöra vid utgången av påföljande arbetsdags sista timme.

*Vi kan hålla inne återbetalningen av belopp fram till dess att vi [fått tillbaka varorna]^{*6*7}*

Anvisningar för alternativ utformning:

**1 Om något av följande specialfall föreligger bör texten inom hakparentes ha följande lydelse:*

Vid distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler: ”från och med den dag då avtalet ingås”.

Vid sådana distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler som avser tillhandahållande av både tjänster och

varor: ”när du tar emot varorna eller från och med den dag då tjänsten tillhandahålls, beroende på vilket som inträffar sist”.

Vid sådana distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler som avser leverans av flera varor som ska levereras separat: ”när du övertar den sista delen av varorna”.

Vid sådana distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler som avser leverans av en vara som består av flera partier eller delar: ”när du övertar det sista partiet eller den sista delen”.

Vid sådana distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler som avser återkommande leveranser av varor av samma slag under en bestämd tidsperiod: ”när du övertar den första varan”.

**2 Om något av följande specialfall föreligger bör texten inom hakparentes ha följande lydelse:*

Om inget annat anges för sådana distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler som avser tillhandahållande av tjänster: ”den dag då avtalet ingås eller den dag då konsumenten får en kopia på den undertecknade avtalshandlingen på ett varaktigt medium om detta inte är den dag då avtalet ingås”.

**3 Vid distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler, bör följande ytterligare text föras in i de fall då företaget låter konsumenten fylla i en ångerblankett elektroniskt på en webbplats: ”eller på vår webbplats”.*

**4 Om företaget inte har gått med på att betala kostnaderna för återlämnande av varorna bör texten inom hakparentes ha följande lydelse: ”din bekostnad.”*

**5 Om företaget erbjuder sig att hämta varorna bör följande mening läggas till: ”Om du väljer att frånträda detta avtal erbjuder sig [företagets namn] att hämta*

varorna.”

**6. Om företaget erbjuder sig att hämta varorna hos konsumenten bör texten inom hakparentes lyda som följer: ”hämtat varorna hos dig”.*

**7 Vid sådana distansavtal eller avtal utanför fasta affärslokaler som avser tillhandahållande av tjänster bör följande läggas till: ”Du måste betala kostnaderna för de tjänster som helt eller delvis tillhandahålls om utförandet av tjänsterna påbörjas under ångerfristen innan du gett ditt uttryckliga samtycke”.*

Ändringsförslag 193

Förslag till direktiv Bilaga I – del B

Kommissionens förslag

B. Förlaga till ångerblankett

(Blanketten ska fyllas i och återsändas bara om du vill frånträda avtalet)

– Till:

– Jag/Vi* meddelar härmed att jag/vi* frånträder mitt/vårt* ***köpeavtal avseende följande varor*/tjänster****

– ***Beställdes den*/mottogs den****

– Konsumenten/konsumenternas namn:

– Konsumenten/konsumenternas adress:

– Konsumentens/konsumenternas underskrift (endast ***vid skriftliga meddelanden med blanketten***)

– Datum:

****Stryk det som inte är tillämpligt.***

Ändringsförslag

B. Förlaga till ångerblankett

(Blanketten ska fyllas i och återsändas bara om du vill frånträda avtalet)

– Till: ***(företagets namn, affärsadress och i förekommande fall e-postadress) (*)***

– Jag/Vi (***) meddelar härmed att jag/vi* frånträder mitt/vårt* ***avtal med er om köp av följande varor (**)/eller tillhandahållande av följande tjänster (**):***

– ***Datum för ingående av avtalet (***):***

– Konsumentens/konsumenternas namn (***):

– Konsumentens/konsumenternas adress (***):

– Konsumentens/konsumenternas underskrift (endast ***om denna blankett översänds i pappersform***) (***):

– Datum (***):

(*) Fylls i av företaget innan formuläret

överlämnas till konsumenten

*(**) Stryk det som inte är tillämpligt.*

*(***) Fylls i av konsumenten/konsumenterna om detta formulär används för att frånträda avtalet.*

Ändringsförslag 194

Förslag till direktiv
Bilaga II – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) Avtalsvillkor som undantar företaget från ansvar eller begränsar dess ansvar vid sådan skada på konsumentens egendom som orsakas uppsåtligen eller på grund av grov vårdslöshet till följd av företagets handlande eller underlåtenhet.

Ändringsförslag 195

Förslag till direktiv
Bilaga II – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) Avtalsvillkor som begränsar **näringsidkarens** skyldighet att fullgöra åtaganden som gjorts av **dennes** företrädare eller som ställer upp något särskilt villkor **som** uteslutande beror på **näringsidkaren** för fullgörande av **dennes** åtaganden.

b) Avtalsvillkor som begränsar **företagets** skyldighet att fullgöra åtaganden som gjorts av **dess** företrädare eller som ställer upp något särskilt villkor, **vars uppfyllelse** uteslutande beror på **företaget**, för fullgörande av **dess** åtaganden.

Ändringsförslag 196

Förslag till direktiv
Bilaga II – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Avtalsvillkor som ger exklusiv behörighet till domstolen i den ort där företaget har sitt säte, såvida inte den berörda domstolen också är domstol för den ort där konsumenten har sin hemvist.

Ändringsförslag 197

**Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 1 – led aa (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) Avtalsvillkor som leder till att konsumenten måste rätta sig efter en skyldighet vars uppfyllelse är helt beroende av företagets avsikter.

Ändringsförslag 198

**Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 1 – led ca (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Avtalsvillkor som kräver att konsumenten köper ytterligare varor eller tjänster som inte angetts i priset i huvudavtalet.

Ändringsförslag 199

**Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 1 – led cb (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

cb) Avtalsvillkor som medför tillhörande kostnader, till exempel sådana

straffavgifter för överträdelser av avtalsvillkoren som inte alls står i proportion till de kostnader som företaget fått som en följd av överträdelsen av villkoren.

Ändringsförslag 200

Förslag till direktiv Bilaga III – punkt 1 – led da (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

da) Avtalsvillkor som utesluter eller inskränker konsumentens rätt att instruera och bemyndiga en tredje part att ingå ett avtal mellan konsumenten och företaget och/eller vidta åtgärder som är avsedda att leda till, eller underlätta, ingåendet av ett avtal mellan konsumenten och företaget.

Motivering

Varje konsument har rätt att instruera och bemyndiga en tredje part att ingå ett avtal mellan sig själv och en näringsidkare och/eller vidta åtgärder som är avsedda att leda till, eller underlätta, ingåendet av ett sådant avtal. Alla villkor som hindrar eller försvårar denna rättighet måste alltid betraktas som oskäliga.

Ändringsförslag 201

Förslag till direktiv Bilaga III – punkt 1 – led e

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

e) Avtalsvillkor som *medger att näringsidkaren* utan rimligt varsel *får* säga upp ett avtal med obegränsad löptid, *utom vid allvarliga avtalsbrott från konsumentens sida.*

e) Avtalsvillkor som – *utom då viktiga skäl föreligger – gör det möjligt för företaget att* utan rimligt varsel säga upp ett avtal med obegränsad löptid; *detta påverkar inte sådana villkor i avtal om finansiella tjänster som verkligen är befogade, förutsatt att leverantören är skyldig att utan dröjsmål informera den*

andra avtalsparten om dessa.

Ändringsförslag 202

Förslag till direktiv Bilaga III – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag

g) Avtalsvillkor som ger **näringsidkaren** rätt att höja det pris som avtalades med konsumenten när avtalet ingicks utan att konsumenten har rätt att säga upp avtalet.

Ändringsförslag

g) Avtalsvillkor som **föreskriver att priset på varan eller andra tillgångar ska fastställas vid leveransen eller tillhandahållandet eller som ger företaget** rätt att höja det pris som avtalades med konsumenten när avtalet ingicks utan att konsumenten har rätt att säga upp avtalet **om det höjda priset är alltför högt i förhållande till det pris som avtalades när avtalet ingicks; detta påverkar inte lagliga prisindexklausuler, förutsatt att metoden för prissvängningarna beskrivs tydligt.**

Ändringsförslag 203

Förslag till direktiv Bilaga III – punkt 1 – led k

Kommissionens förslag

k) Avtalsvillkor som ger **näringsidkaren** rätt att ensidigt ändra avtalsvillkoren, inklusive varans eller tjänstens egenskaper.

Ändringsförslag

k) Avtalsvillkor som ger **företaget** rätt att ensidigt ändra avtalsvillkoren, inklusive varans eller tjänstens egenskaper, **utan något giltigt skäl som anges i avtalet; detta påverkar inte de villkor som innebär att en leverantör av finansiella tjänster förbehåller sig rätten att utan varsel om det finns giltigt skäl, ändra den räntesats som konsumenten ska betala eller erhålla eller andra kostnader för finansiella tjänster, förutsatt att leverantören är skyldig att snarast möjligt informera konsumenten om detta och att konsumenten omedelbart kan säga upp avtalet; inte heller påverkas de villkor som**

innebär att företaget förbehåller sig rätten att ensidigt ändra villkoren i ett avtal med obestämd löptid, förutsatt att företaget är skyldigt att med skäligt varsel informera konsumenten och att konsumenten kan säga upp avtalet.

Ändringsförslag 204

Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 1 – led la (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

la) Avtalsvillkor som gör det möjligt för ett företag att, i det fall då de beställda varorna inte finns tillgängliga, tillhandahålla en motsvarande vara utan att uttryckligen ha informerat konsumenten om att denna möjlighet finns och om att företaget måste stå för kostnaderna för att återlämna det som konsumenten har erhållit enligt avtalet ifall konsumenten utnyttjar sin ångerrätt.

Ändringsförslag 205

Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. Punkt 1 e ska inte tillämpas på villkor som innebär att en leverantör av finansiella tjänster förbehåller sig rätten att utan varsel ensidigt säga upp ett avtal med obestämd löptid, förutsatt att leverantören är skyldig att omedelbart informera den eller de andra avtalsparterna om detta.

utgår

Ändringsförslag 206

Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 4 – led b

Kommissionens förslag

b) transaktioner med överlåtbara värdepapper, finansiella instrument och andra varor eller tjänster där priset är kopplat till förändringar i en börskurs, ett börsindex eller en kapitalmarknadsränta som näringsidkaren inte kan påverka,

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 207

Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 3 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) avtal om paketresor, som regleras av direktiv 90/314/EEG av den 13 juni 1990 om paketresor, semesterpaket och andra paketarrangemang.

Ändringsförslag 208

Förslag till direktiv
Bilaga III – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag

d) villkor som innebär att näringsidkaren förbehåller sig rätten att ensidigt ändra villkoren i ett avtal med obestämd löptid, förutsatt att näringsidkaren är skyldig att med skäligt varsel informera konsumenten och att konsumenten kan säga upp avtalet.

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 209

Förslag till direktiv Bilaga III – punkt 4 – inledningen

Kommissionens förslag

4. **Punkt 1 k** ska inte tillämpas på

Ändringsförslag

4. **Punkt 1 e, g och k** ska inte tillämpas på

Ändringsförslag 210

Förslag till direktiv Bilaga III – punkt 4 – led a

Kommissionens förslag

a) villkor som innebär att en leverantör av finansiella tjänster förbehåller sig rätten att utan varsel om det finns giltigt skäl, ändra den räntesats som konsumenten ska betala eller erhålla eller andra kostnader för finansiella tjänster, förutsatt att leverantören är skyldig att snarast möjligt informera den eller de andra avtalsparterna om detta och att de andra avtalsparterna omedelbart kan säga upp avtalet,

utgår

Ändringsförslag

Ändringsförslag 211

Förslag till direktiv Bilaga III – punkt 4 – led d

Kommissionens förslag

d) villkor som innebär att näringsidkaren förbehåller sig rätten att ensidigt ändra villkoren i ett avtal med obestämd löptid, förutsatt att näringsidkaren är skyldig att med skäligt varsel informera konsumenten och att konsumenten kan säga upp avtalet.

utgår

Ändringsförslag

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Konsumenträttigheter			
Referensnummer	KOM(2008)0614 – C6-0349/2008 – 2008/0196(COD)			
Ansvarigt utskott	IMCO			
Yttrande Tillkännagivande i kammaren	JURI 19.10.2009			
Föredragande av yttrande Utnämning	Diana Wallis 2.9.2009			
Behandling i utskott	6.10.2009	10.11.2009	29.4.2010	2.9.2010
	27.10.2010			
Antagande	20.1.2011			
Slutomröstning: resultat	+: –: 0:	17 0 5		
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Christian Engström, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Alexandra Thein, Diana Wallis, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka			
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Piotr Borys, Sajjad Karim, Vytautas Landsbergis, Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, Toine Manders			
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Pablo Arias Echeverría, Lorenzo Fontana, Karin Kadenbach			